

# L'ACTION UNIVERSITAIRE





# Association Générale des Diplômés de l'Université de Montréal

## Comité d'honneur:

Le lieutenant-gouverneur de la province de Québec  
Le cardinal-archevêque de Québec  
L'archevêque de Montréal, chancelier de l'Université  
Le président général de l'Université  
Le recteur de l'Université  
Le président de la Commission d'Administration de l'Université  
Le premier ministre de la province de Québec  
Le secrétaire de la province de Québec  
Son Honneur le maire de Montréal

## Comité exécutif:

Me Arthur Vallée (Droit), président.  
Docteur Louis-Charles Simard (Médecine), 1er vice-président.  
Docteur Denis Forest (Chirurgie dentaire), 2e vice-président.  
M. Hermas Bastien (Philosophie), secrétaire.  
M. Henri Groulx (Pharmacie), trésorier.  
Docteur Stephen Langevin, ancien président.  
Le rédacteur en chef de *L'Action Universitaire*

## Conseil général:

*Les membres du comité exécutif et les délégués suivants:*  
*Théologie:* MM. Irénée Lussier et Gér. Chaput, p.s.s.  
*Droit:* Me Charles-Emile Bruchési, Me Roger Brossard, Jacques Perrault.  
*Médecine:* Docteur Donatien Marion et Docteur Jean Saucier.  
*Philosophie:* Mlle Juliette Chabot et le Docteur Ant. Barbeau.  
*Lettres:* MM. René Guenette et Jean-Marie Gauvreau (délégués provisoires).  
*Pédagogie:* (Institut Saint-Georges) Fr. Chrysostome et Jean Martin, Ph. D.  
*Sciences:* Docteur Georges Préfontaine et M. Philippe Montpetit.  
*Chirurgie dentaire:* Docteur Armand Fortier et Docteur Gérard Plamondon.  
*Pharmacie:* MM. Marius Létourneau et Roger Barré.  
*Sciences sociales:* Jean-Marie Nadeau et Me Alfred Labelle.  
*Agriculture:* MM. Fernand Corminboeuf et Aimé Gagnon (délégués provisoires).  
*Médecine vétérinaire:* Dr Georges Rajotte et Dr Bernard Lasalle, délégués provisoires.  
*Hautes Études Commerciales:* MM. Jean Nolin et Gérard Parizeau.  
*Optométrie:* MM. Arm. Messier et Roland de Montigny.  
M. Jules Labarre, assistant-secrétaire.  
Le président de l'Association générale des étudiants.

## Comité du Fonds des Anciens:

MM. Arthur Vallée, Olivier Lefebvre, Docteurs Edmond Dubé, Damien Masson, Eudore Dubeau, Stephen Langevin, Louis-Charles Simard, M. Henri Groulx, trésorier.

*L'Action Universitaire:*  
Herms Bastien, directeur.

*Vérificateur honoraire:*  
Jean Valiquette (H.E.C.)

HON. HENRI GROULX  
Ministre

SECRETARIAT DE LA  
PROVINCE DE QUEBEC

JEAN BRUCHESI  
Sous-ministre

# LES ÉCOLES D'ARTS ET MÉTIERS

COURS DU JOUR ET DU SOIR

Dans les principaux centres  
de la province de Québec

MENUISERIE, MECANIQUE, SOUDURE,  
COUPE ET CONFECTION DU VETEMENT, PEINTURE DU BATI-  
MENT, ELECTRICITE, DESSIN MECANIQUE ET INDUSTRIEL, ETC.

Pour renseignement, veuillez vous adresser  
à la direction générale

59 OUEST, RUE SAINT-JACQUES

MONTRÉAL

Téléphone: BELair 2374



# Faits et Chiffres

LES voies de Tramways de Montréal s'étendent sur une distance approximative de 300 milles — soit l'équivalent de la distance qui sépare Montréal de Toronto. Ce réseau se complète par 80 milles (dans un seul sens) de circuits d'autobus.

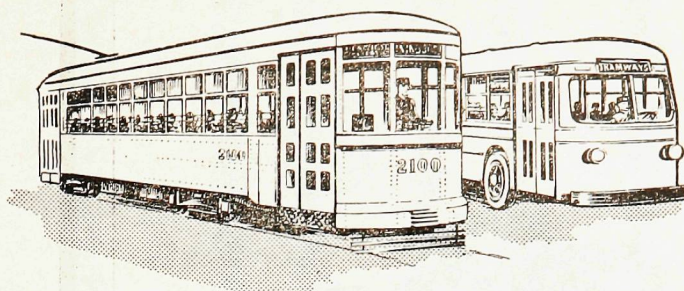
SI tous les tramways de Montréal étaient placés à la suite les uns des autres, ils formeraient un convoi de plus de huit milles de longueur.

LES voitures et l'outillage modernes, les sous-stations, les voies, etc., tout ce qui constitue l'excellente organisation de transport urbain dont dépend le progrès de Montréal, représentent un placement de plus de 50 millions de dollars.

TROIS fois et quart la conférence du globe par jour — 32 millions de milles par année — telles sont les distances parcourues par les tramways et autobus de Montréal, qui transportent annuellement 208 millions de voyageurs payants.

EN 1892, la première voie de tramways électriques, de Montréal, qui remplaçait le système des tramways à chevaux, passait dans la rue Craig, remontait Bleury, prenait la rue Mont-Royal et descendait Amherst. Aujourd'hui, près de 100 circuits de trams et autobus desservent toutes les parties de la grande métropole moderne et ses banlieues.

AU nombre des récompenses décernées depuis quelques années à la Compagnie des Tramways de Montréal, en compétition avec les compagnies de tramways des autres villes du continent, on doit signaler tout spécialement le premier prix du Transit Journal Maintenance Contest et la Brady Memorial Medal for Accident Prevention.



## Les véhicules les plus importants dans les rues d'une ville

À grande majorité des citoyens doivent compter régulièrement sur les tramways et les autobus.

Il n'y a pas dans une ville de fonction plus importante ou plus nécessaire que le transport urbain.

Les services de tramways et d'autobus sont une nécessité de tous les jours dans l'existence de la plupart des gens. Ils transportent les clients et les employés des maisons d'affaires et ils rendent possible l'expansion d'une ville.

À Montréal, la Compagnie des Tramways, avec plus de 900 tramways et 200 autobus, a su établir et maintenir sa suprématie dans le domaine du transport urbain. Par le développement et la haute efficacité de ses services, depuis plus de trois quarts de siècle, elle a été un facteur essentiel dans la croissance de la métropole.

Les récompenses successives accordées à la Compagnie des Tramways dans des compétitions qui s'étendaient à tout le continent, prouvent d'une façon à la fois évidente et impartiale que cette organisation continue d'assurer des services de transport sans cesse améliorés dont Montréal peut se montrer fière et sur lesquels elle peut compter pour son expansion future.



*Elle assure régulièrement le transport quotidien de 80% des citoyens de Montréal*



Maison fondée en 1901

# ROUGIER FRÈRES

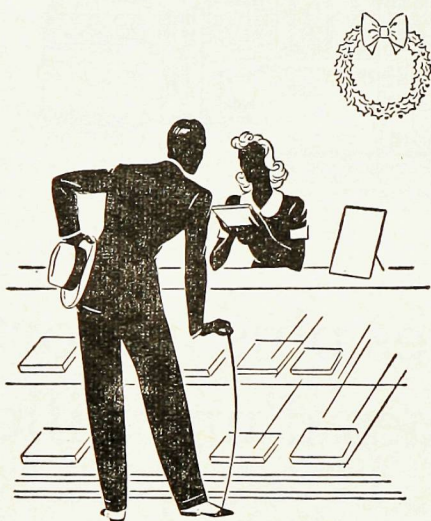
Compagnie Incorporée

IMPORTATEURS DE  
• SPÉCIALITÉS •  
PHARMACEUTIQUES

Représentants au Canada des  
principales maisons de France

SIÈGE SOCIAL :

350, RUE LEMOYNE  
à MONTRÉAL



"Qu'est-ce qu'une charmante jeune fille aimerait pour les Fêtes?"  
"S'il s'agit de moi, ce seraient des Sweet Caps."

**CIGARETTES SWEET CAPORAL**

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé".

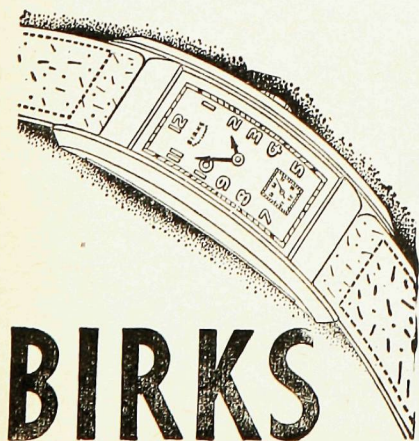


## CHALLENGER

**CHALLENGER  
DÉFIE  
TOUTE  
COMPARAISON**



Vendue et entretenue  
par Birks  
d'un océan à l'autre



# BIRKS

... Riche boîtier,  
marche précise et prix  
économique — La  
Challenger vous ser-  
vira longtemps et  
fidèlement.

Pour hommes, doublé-  
or naturel, 10 carats.  
Chiffres en relief, mou-  
vement Challenger 17  
pierres 40.00

## Cadeaux de bon goût

Beaux livres — Editions de luxe — Reliures d'Art  
Albums d'images — Bibliothèque enfantine  
Garnitures de bureau en cuir ou fini métal argent,  
métal doré, cuivre doré  
Sous-main-buvards — Blocs-calendriers  
Appui-livres et Encriers de luxe  
Bases onyx — Stylos  
Papeteries de luxe, boîtes de fantaisie,  
coffrets en cèdre  
Maroquinerie — Liseuses, Agendas, Ecritoires  
Serviettes en cuir, Couverture pour annuaire  
du téléphone  
Albums à photographies — Autographes  
Boîtes pour peinture à l'eau et à l'huile  
Jeux instructifs et divers — Jouets assortis  
Articles religieux — Crèches de Noël — Calendriers

# GRANGER FRÈRES LIMITÉE

54 ouest, rue Notre-Dame

MONTRÉAL

Lancaster 2171



# L'ACTION UNIVERSITAIRE

REVUE DE L'ASSOCIATION GÉNÉRALE DES DIPLÔMÉS DE  
L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

## SOMMAIRE

L'honorable Henri Groulx.....	5
<i>Hermas Bastien</i>	
L'année racinienne .....	6
La grammaire d'hier et la grammaire d'aujourd'hui .....	7
<i>Charles Bruneau</i>	
Une élite humaine dans l'industrie.....	10
<i>Abbé J.-Bernard Gingras</i>	
La Vie Universitaire au Canada.....	12
Ce que les Anciens écrivent.....	16
Ceux qui s'en vont.....	17
A travers les journaux.....	19
Quelques livres .....	21

### Rédaction

515, est, rue Sherbrooke  
Tél. Pl. 4812  
MONTREAL

### Impression et expédition

"Le Courrier de Saint-Hyacinthe"  
SAINT-HYACINTHE

Abonnement: Au Canada.....\$1.00  
A l'étranger..... 1.50

Paraît chaque mois, sauf juillet  
et août.

DIRECTEUR: HERMAS BASTIEN



L'Association Générale des Diplômés  
de  
l'Université de Montréal

exprime sa vive gratitude à tous ceux qui  
par leur dévouement  
permettent à "l'Action Universitaire"  
de vivre et de se développer :

L'Université de Montréal,  
Le Cercle Universitaire,  
ses collaborateurs,  
ses annonceurs,  
ses abonnés,  
ses lecteurs,

L'Exécutif de l'Association  
offre à tous les Anciens et à tous ses amis  
ses meilleurs voeux de prospérité  
et de progrès  
à l'occasion de Noël et de la nouvelle année,  
1940

L'Exécutif



# L'honorable Henri Groulx



L'ACTION UNIVERSITAIRE de novembre a publié une note pour dire sa joie devant le succès de quelques-uns des nôtres, aux élections provinciales. La revue venait de paraître, quand fut annoncée la nouvelle officielle de l'accession de notre camarade au poste de Secrétaire de la Province et de Ministre de la santé. Trésorier de l'Association générale des Diplômés de l'Université de Montréal, l'honneur qui échoit à l'honorable M. Henri Groulx rejaillit sur notre association.

L'honorable Adélarde Godbout, dans sa déclaration à la radio, présenta M. Henri Groulx dans les termes suivants: "La métropole du Canada pouvait s'attendre avec raison à plus d'un représentant dans le cabinet. C'est pourquoi, nous avons cru devoir confier le poste important de Secrétaire provincial au député d'Outremont, l'honorable Henri Groulx. Bien que nouveau venu dans l'arène politique, le nouveau secrétaire de la province nous arrive avec une belle réputation qu'il s'est acquise comme président de la Commission scolaire d'Outremont, depuis six ans; et par le rôle important qu'il a joué dans les questions éducationnelles et scolaires de Montréal, il saura continuer, je n'en doute pas, les belles traditions que ses prédécesseurs, les honorables Jérémie Décarie et Athanase David tous deux également de Montréal, ont su créer et développer comme chefs de l'éducation dans cette province. L'honorable Henri Groulx a aussi joué un rôle important dans le domaine de la pharmacie à Montréal.

C'est à ce titre qu'il est membre du bureau d'administration de la pharmacie à l'Université de Montréal. Il est de plus membre du conseil de la Chambre de Commerce de Montréal. C'est un professionnel qui a su faire un succès de sa profession et se créer, en même temps, une belle réputation dans le monde des affaires. Les mêmes succès l'attendent, j'en suis convaincu, dans le domaine politique où il vient d'entrer."

Ceux qui connaissent l'honorable Henri Groulx pour l'avoir vu à l'oeuvre dans de multiples sphères, peuvent ajouter quelques détails à cette présentation officielle. Né à Montréal, le 21 mai 1888, il fit ses études classi-

ques au Collège Saint-Laurent, dont il préside l'Amicale des Anciens. Les directeurs de la Fédération des Oeuvres de Charité canadiennes-françaises viennent de l'élire président de la campagne 1940. Depuis plusieurs années, il était chargé des arrondissements paroissiaux et les participants des dernières campagnes savent le dévouement qu'il apporta à cette charge. L'A.G.D.U.M. était à peine organisée qu'il y fut appelé à remplir la fonction de trésorier. Les membres de l'Exécutif et les délégués des diverses associations professionnelles n'ignorent pas qu'il fut le principal artisan des succès de nos fêtes d'Anciens de l'Université de Montréal. Il avait à coeur le succès de l'Action Universitaire et de la cause qu'elle défend.

Nous savons, pour en voir bénéficié, quelle ardeur il mettra à servir la cause de l'éducation dans notre province qui relève du Secrétariat. L'A.G.D.U.M. a remarqué avec plaisir que le nouveau ministre, au cours de sa campagne, a maintes fois, dans ses assemblées et à la radio, abordé le problème universitaire. En fait, l'immeuble de la Montagne se trouve pratiquement le seul immeuble inachevé de son magnifique comté. Si l'Université, qui a félicité vivement le nouveau Secrétaire provincial, compte sur l'honorable Henri Groulx, nous, de l'Exécutif, nous pouvons assurer notre Alma Mater qu'elle aura en lui un Ancien ardemment dévoué.

Désintéressement, esprit pratique, dignité professionnelle, ténacité, tact, discrétion, sens de la discipline, toutes ces qualités qui ont fait un succès de la vie de l'honorable Henri Groulx, comme pharmacien, homme d'affaires (M. Groulx est président des Pharmacies modernes) comme homme d'oeuvres, seront maintenant au service de ses concitoyens.

L'Action Universitaire souhaite au nouveau Secrétaire provincial une longue et bienfaisante carrière politique. Comme le succès, obtenu à force de travail et de persévérance, lui a toujours souri, elle espère que le règlement définitif de la question universitaire se produira sous l'administration dont il fait maintenant partie.

Hermas BASTIEN

## VICHY - CELESTINS

PRÉVIENT ET SOULAGE RHUMATISME, GOUTTE, DYSPEPSIE ET INDIGESTION.  
EAU DE TABLE FRAICHE ET DELICIEUSE

• CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN •



# L'ANNÉE RACINIENNE

~~~~~ 1639-1939 ~~~~~



L'ANNÉE racinienne s'achève. Dans tous les pays de langue française, on a célébré de façon éclatante la gloire de celui dont Madame de Sévigné, admiratrice de Corneille, disait qu'il n'écrivait pas pour les siècles à venir. Après trois cents ans, Racine apparaît encore avec la renommée qui fut sienne après *Andromaque*.

Ce troisième centenaire n'est pas passé inaperçu au Canada français. Universités et collèges de la province ont mis Racine à l'honneur, tant par des représentations que par des études du théâtre racinien. La Société des Écrivains Canadiens a fêté le troisième centenaire par un Salon de Racine qui reconstituait la vie et l'oeuvre de Racine, à l'aide de livres et de documents iconographiques.



(Clichés de la Revue Populaire)

✕  
Au nom du Père et du Fils et du  
Saint-Esprit

Je desire qu'après ma mort mon corps soit porté à Port Royal des Champs, et qu'il y soit inhumé dans la Cimetière aux piez de la fosse de M. Hamou. Je supplie respectueusement la M<sup>re</sup> Abbess<sup>e</sup> et les Religieuses de vouloir bien m'accorder cet honneur, quoy que j'en aie reconuiss<sup>e</sup> mes indigne et par les scandales de ma vie passée, et par le peu d'usage que j'ay fait de l'excellente éducation que j'ay receuë autrefois dans cette Maison et des grands exemples de piété et de penitence que j'y ay veus et dont je n'ay esté qu'un inutile admirateur. Mais plus j'ay offensé: Dieu plus j'ay besoin des prières d'une si sainte Communauté pour <sup>attirer</sup> sa miséricorde sur moy. Je prie aussi la M<sup>re</sup> Abbess<sup>e</sup> et les Religieuses de vouloir accepter une somme de huit cens livres que j'ay ordonné qu'on leur donne après ma mort. Fait à Paris dans mon cabinet le dixième Octobre mille six cens quatorze et dix huit. Racine

TESTAMENT AUTOGRAPHE DE RACINE

(RÉDUIT DE 2/5)

Plusieurs institutions théâtrales ont porté à la scène des tragédies; le M.R.T. français, *Les plaideurs*; Mlle Jeannine Lavallée; *Esther*, avec choeurs; Mme Jean-Louis Audet et ses élèves; *Britannicus*.

De son côté, la Société d'études et conférences consacrer quatre causeries sur Racine dans son programme de 1939-40. Sous les auspices de la Société des Écrivains canadiens, Monsieur Etienne Gilson a prononcé une conférence qui a été le grand événement de l'année racinienne au pays du Québec.

Racine appartient à l'humanité, comme Dante, Corneille, Descartes. Le troisième centenaire de sa naissance a été célébré dans les universités anglo-canadiennes, notamment à l'Université de Toronto. Une très belle étude synthétique a paru, livraison d'octobre, dans le *University of Toronto Quarterly*, article signé par le professeur A.F.B. Clark.



# LA GRAMMAIRE D'HIER et la grammaire d'aujourd'hui

par CHARLES BRUNEAU  
professeur à la Sorbonne

JADIS, on définissait la grammaire "l'art de parler et d'écrire correctement". Aujourd'hui, la grammaire est "la science des règles du langage". D'artistes, les grammairiens sont devenus des savants. C'est une promotion dont ils ont le droit d'être fiers, mais qui leur impose de sévères obligations. Quels seront le but et la méthode de la science nouvelle?

Au XVII<sup>e</sup> siècle, l'Usage — avec une majuscule — était le maître des langues. Vaugelas ne se réfère qu'à l'Usage. Faut-il écrire "tout autre" ou "toute autre"? Vaugelas consacre à *tout* adjectif et à *tout* adverbe une longue Remarque qui est bien caractéristique de sa manière. Il établit une règle — puis il constate une exception à la règle — il admet ensuite une exception à l'exception, et ainsi de suite. Ce désordre, ces illogismes l'enchantent. C'est un des agréments d'une langue, dit-il, que ces irrégularités que tolère l'Usage. Combien n'est-il pas plus joli de conjuguer: "je puis, tu peux, il peut" que: "je peux, tu peux, il peut"! Mais le règne de l'Usage ne devait guère survivre à M. de Vaugelas. Le grammairien devint, dès le XVII<sup>e</sup> siècle, l'esclave du logicien.

Le mariage de la logique et de la grammaire ne contribua pas aux progrès de la logique — et fut néfaste à la grammaire. Pourquoi écrit-on: "mes troupes sont habillées" et: "j'ai habillé mes troupes". C'est, nous dit Dumarais (d'ailleurs fort bon grammairien) dans l'Encyclopédie de D'Alembert et de Diderot, que *habillé* "n'est pas autre chose ici qu'un nom abstrait et métaphysique, pris dans un sens actif, comme *honte* dans j'ai *honte*; tandis que *ai*, si improprement nommé auxiliaire, est une forme du verbe *avoir*, lequel est employé à cette place par catachrèse" (article Auxiliaire). Cette grammaire logique, oeuvre de d'Helvétius, de d'Holbach et des philosophes du XVIII<sup>e</sup> siècle, a survécu aux théories philosophiques qui l'avaient fait naître.

Elle empoisonne encore nos écoles et nos collèges. C'est contre elle que la science moderne constitue peu à peu une grammaire nouvelle, qui pénètre progressivement dans l'enseignement.

La grammaire logique, fondée sur des analyses logiques généralement erronées, était une grammaire de règles strictes, poussées dans le dernier détail. Les logiciens n'admettaient point qu'on pût écrire: "des esclaves *tremblant* à ses pieds" ou: "des esclaves *tremblants* à ses pieds". L'une de ces phrases était nécessairement correcte — étant fondée sur la raison, principe universel qui domine toutes les langues; l'autre était nécessairement fautive. Le grand malheur, c'est, comme l'a dit Pascal, que "qui veut faire l'ange fait la bête": les raisonnements des grammairiens du XVIII<sup>e</sup> siècle et du début du XIX<sup>e</sup> siècle votent, pour les théoriciens de tous les temps et de tous les pays, de beaux modèles de déraison.

La grammaire logique établissait des distinctions fantaisistes. "Éclairez Monsieur" aurait signifié: "éclairez son esprit", et se serait adressé à un philosophe. A un domestique, le soir, on aurait dit: "éclairez à Monsieur", quand il se serait agi de promener une chandelle ou une bougie dans un escalier sombre. Mais la grammaire logique était surtout une grammaire d'interdictions. De même que le poète ne pouvait employer, dans ses vers, ni le nom du chat ni celui de la vache, — à l'extrême limite, le chien, muni "d'un collier d'épithètes", était toléré —, et que seuls les coursiers, les génisses et autres animaux nobles appartenaient à l'univers poétique, de même les tournures interdites et les tournures "louches" s'accumulaient dans les grammaires, et un M. Fontanier publiait, sur les fautes de français de Racine, un volume de six cents pages.

Les logiciens ignoraient l'histoire de la langue, marquant un recul sur Ménage, Vadius-Ménage qui, lui,

## A NOS ABONNÉS

Nous remercions les Anciens qui nous ont fait parvenir leur abonnement pour 1939-40.

Nous invitons tous nos lecteurs à nous retourner sans délai le blanc de chèque ci-inclus.

L'A. G. D. U. M.



Tél. HArbour 5040

Chambre 209

## U. T. BENOIT

ARCHITECTE

31, St-Jacques Ouest

Montréal

*Avec les souhaits de*

**ASSOCIATION PHARMACEUTIQUE  
DE LA PROVINCE DE QUÉBEC**

MONTREAL

**Joyeux Noël**

**Le docteur Adélarde Groulx**

HOTEL DE VILLE  
MONTREAL

**Le Collège des Chirurgiens dentistes  
de la Province de Québec**

*offre à tous les Anciens  
ses meilleurs voeux à l'occasion  
de Noël et du nouvel An.*

Téléphone: Bélair 1088

Casier Postal: 2886

**Vien, Faribault & Trudeau**  
AVOCATS

Thomas Vien, C.R., M.P.  
Léon Faribault, C.R.  
Maurice Trudeau, LL. B.

Suite: 1025  
Immeuble Transportation  
132 Ouest, rue St-Jacques  
MONTREAL

**Dr LOUIS LEPINE**

*Orthodontiste*

Medical Arts Bldg.

MONTREAL

Tél. Wilbank 0283

**W. F. MERCIER, B.A., LL.L.**

AVOCAT

Edifice "Métropole"  
4, rue Notre-Dame est  
Chambre 903

Téléphones  
Bureau: LAncaster 8482  
Domicile: ATLantic 4261

**L'Ordre des Notaires de la Province  
de Québec**

*offre ses souhaits les meilleurs à tous les anciens  
à l'occasion de Noël et du Jour de l'An*

avait publié le premier de nos dictionnaires étymologiques.

C'est au XIX siècle que se développa la science des langues, la linguistique. La grammaire avait dès lors un fondement solide: la grammaire historique explique les formes actuelles par les formes du passé. Si nous disons: "la flamme est *toute* prête" (Racine) et "*tout* éclairée qu'elle était" (Bossuet), c'est qu'en ancien français l'adjectif-adverbe s'accordait comme un adjectif ordinaire. Nous disons encore: "une porte *grande* ouverte", pour signifier: "une porte *largement* ouverte". Mais la grammaire historique ne commande pas et ne peut pas commander. Elle enseigne qu'au XVI siècle, à la cour de Henri III, l'on rencontrait, au bras des courtisans, des courtisanes, qui étaient leurs légitimes épouses: le mot était alors tout ce qu'il y a de plus honorable. Il n'est pas question de revenir à cet état de choses disparu.

En effet, la science du langage établit que le maître des langues, c'est décidément l'usage. Vaugelas avait raison. Nous parlons pour nous faire comprendre, et nous ne pouvons nous faire comprendre qu'en suivant l'usage. La langue est une convention qui nous est imposée par la société. Et c'est au nom de l'intérêt social que parle le grammairien. La France conserve avec un soin minutieux le mètre-étalon; la langue française est un héritage autrement précieux, qui est confié aux soins diligents du grammairien.

Mais le rôle du grammairien est plus difficile que celui du physicien chargé de surveiller le mètre-étalon. La langue française est exposée, dans toutes les bouches et sous toutes les plumes, aux pires déformations. Le premier souci du grammairien est de séparer l'ivraie et le bon grain, le mauvais usage et le bon usage. La chose exige quelque science et beaucoup de goût. Il faut se rendre compte de ce que sont les qualités essentielles de la langue française: clarté, netteté, etc. Il faut démêler, parmi les écrivains modernes, les révolutionnaires dangereux, qui risquent de ruiner la langue, et les créateurs de génie, qui l'enrichissent. Les grammairiens de jadis ont souvent échoué dans cette tâche: en les feuilletant, on est épouvanté de voir combien de ces honnêtes et modestes professeurs ont pris Béranger pour un génie et Victor Hugo pour un dément. C'est une des tâches essentielles du théoricien moderne que de trier les écrivains en deux catégories, ceux qui écrivent en français et ceux qui écrivent en jargon; puis, de rechercher dans les écrivains authentiques les phrases parfaites, qui auraient été françaises hier, et qui le seront encore demain. Beaucoup de grammaires modernes offrent des exemples "de grammairien", exemples morts, qui ne sont jamais sortis d'une bouche française; des phrases de jadis, qui sont du français périmé et, ce qui est plus grave, des phrases à la mode de 1939: elles ont aujourd'hui un "genre", comme on dit, qui les fait remarquer, et qui, dans dix ans, les rendra ridicules à jamais.

La grammaire moderne commande donc au nom de l'usage, un usage sain, fondé sur une observation minutieuse, et qui mérite de devenir, après avoir été l'usage d'aujourd'hui, l'usage de demain. Le grammairien suit l'usage et dirige l'usage. Il est, avant tout, un conservateur, un "mainteneur", comme on disait jadis, de la langue. Mais il n'oublie pas que le français est une langue vivante, qu'il est nécessaire — qu'il est heureux — que le français évolue, dans le sens même de son génie, dans le sens de la clarté et de la netteté.



C'est pourquoi le grammairien moderne n'aime pas condamner: il aime mieux distinguer. Là où le grammairien de jadis voyait une phrase correcte et une faute, le grammairien moderne admet deux nuances. "Des esclaves *tremblant* à ses pieds", ce sont des esclaves qui, à un moment donné, tremblent de peur; "des esclaves *tremblants*", ce sont des esclaves que l'esclavage a rendu peureux, qui passent leur vie à trembler. Il arrive naturellement que la nuance soit insignifiante; le grammairien moderne considère que dans ce cas l'accord est indifférent. Après tout, la gelée de *pomme* est faite avec des pommes, ce qui justifie le pluriel, et la confiture de fraises a comme élément la *fraise* ("cette année, la *fraise* est hors de prix"). Conservateur par principe et par nécessité, le grammairien sait être un conservateur libéral.

C'est qu'il sait que la langue est un outil — un outil social — et qu'il se propose d'améliorer, d'enrichir cet outil. Dans les classes des collèges, le grammairien s'efforce d'augmenter le vocabulaire des élèves, qui est très pauvre (en France comme ailleurs); il s'efforce de varier les tournures de phrase, qui sont toujours les mêmes (en France comme ailleurs). Quand il lit les poètes et les prosateurs, le grammairien se réjouit de trouver d'heureux néologismes, qui viennent compléter nos dictionnaires toujours insuffisants, des alliances de mots inattendues, des tournures de phrases originales. Au Canada français, en particulier, le grammairien admire la vitalité de l'idiome: il est ravi d'entendre appeler "chaise berceuse", ou berçante", ce qu'il est obligé d'appeler lui-même, faute d'un autre mot, un *rocking chair*; il adoptera, pour son usage personnel, le mot débarbouillette, pour un objet qui n'a pas de nom en français, et il regrettera de ne rien trouver dans son "parisien" qui puisse traduire "bebelles" ou pendrioches". Ce sont là pour le français autant de précieuses acquisitions. Elles viendront peut-être s'ajouter au mot de "gratte-ciel", qui est aujourd'hui, je pense, dans le dictionnaire de l'Académie — il est, en tout cas, universellement connu et employé — et dont l'inventeur est un Canadien français.

Le métier de grammairien est donc devenu plus difficile que jamais. Vaugelas, que je cite souvent, et que j'admire très sincèrement, n'était qu'un homme de bon sens. Aujourd'hui, l'amateur qui essaierait, entre deux romans, de bâcler une grammaire française, ne réussirait qu'à se ridiculiser. Le grammairien du XXe siècle doit être un linguiste et savoir l'histoire de la langue: il doit être un homme de science. Mais, en une matière aussi étendue et aussi délicate, où la prévision de l'avenir est souvent plus nécessaire que la connaissance du passé, le goût le plus délicat doit s'allier à la science la plus sûre. Il est donc à craindre que le proverbe: "la perfection n'est pas de ce monde" ne s'applique tout particulièrement aux grammairiens. Infiniment modestes quand ils considèrent les innombrables erreurs de leurs devanciers, les grammairiens n'en accomplissent pas moins courageusement, dans la conviction qu'ils jouent un rôle indispensable de défenseurs de la langue française, une tâche qui, à notre époque, est indiscutablement une lourde tâche.

Charles BRUNEAU,  
professeur à la Sorbonne

Bureau: FRontenac 7964  
Résidence: CHerrier 3522

Tous les employés sont sous la  
loi des accidents du travail

## ARCHAMBAULT & ARCHAMBAULT

PLOMBIERS et STEAMFITTERS

Licenciés provincial et municipal

1485, rue DESERY (Hochelaga)

MONTREAL

TEL. YORK 7176-7177

## THÉO. LAMY

Assurances Générales

5011, AVE VERDUN

VERDUN

Clairval 8331

## THÉO. LAMARRE

Peintre-Décorateur — Réparation d'enduit  
Planchers rabotés et vernis

3047, AVE MERCIER

MONTREAL



## EMILE MALLETTE

Horloger — Bijoutier  
Expert

Service de Réparations de Montre, Horloge  
et Bijoux

Attention particulière aux Institutions  
Religieuses

928, Ste-Marguerite  
MONTREAL

St-Henri

Tél. CH. 0560

## AU PETIT BLANC

Restaurant français  
Léo Vallée, Prop.

Spécialités: Tartes, Patates Frites, Poulets Rotis

Livraison à domicile

960, rue Rachel Est

CR. 2188-89

## La Ferme St-Laurent Ltée

Lait — Crème — Beurre

6768 RUE GARNIER

MONTREAL

## Laiterie des Producteurs, Inc.

Lait, Crème, Beurre Pasteurisés

Breuvage au Chocolat

3641 LAFONTAINE — FRontenac 3157

Succursale: 7163 Christophe-Colomb

DOLLARD 5754

Gaston LeBlanc  
Président

Roland Lepage  
Vice-Président

## O. LEBLANC & FILS Ltée

Assurance Générale

266, Notre-Dame Ouest

MONTREAL



# UNE ELITE HUMAINE

## *dans l'industrie*

par l'abbé J.-Bernard Gingras

LA Jeunesse Technique Catholique<sup>1</sup> est un mouvement d'action à la fois dans les milieux d'enseignement industriel et dans l'industrie elle-même. Comme tous les autres mouvements spécialisés, son but dépasse les limites d'une société et de toute société, d'une profession et de toute profession, pour pénétrer les régions les plus élevées, les plus secrètes de l'âme humaine, celles par lesquelles l'homme entre en contact avec Dieu, celles par lesquelles le temporel, fugace et passager, débouche dans l'Eternel et dans l'Immuable.

Cet objectif pourtant se diversifie avec la multiplicité des tâches et des besoins. Il se concrétise dans la poursuite de certains biens supérieurs de l'ordre humain: notamment, la création des élites dans la profession et dans la société. Nous voulons donc bâtir dans la cité gigantesque de la Technique moderne, une véritable élite; non seulement une élite de la compétence, mais une élite de l'esprit; non seulement une élite du corps, mais une élite de l'âme. Une élite qui soit tout cela; un corps où rayonne un esprit; une compétence doublée d'une haute moralité. Une élite de compréhension universelle des biens humains: ceux de la société, ceux de la nation et les plus sacrés de tous, ceux de l'homme lui-même. C'est pourquoi cette élite, je ne lui trouve pas de plus beau nom que celui-ci: elle sera dans toute la magnitude du terme, une élite humaine.

Il importe que cette élite se forme et vive au plus tôt. Trop de droits essentiels sont en jeu, au triple point de vue de l'économie, de la société, de la nation.

### Rôle professionnel

Au point de vue de l'économie, il suffira de dire ce qu'est le technicien dans l'industrie et ce que l'industrie attend de lui.

Qu'est-ce que le technicien? — On est convenu d'appeler chez nous technicien, celui qui a reçu une formation professionnelle dans l'une ou l'autre de nos écoles techniques. Le technicien, c'est donc l'ouvrier qualifié,

<sup>1</sup> Extrait d'une conférence prononcée à un déjeuner du Kiwanis Saint-Laurent, à l'Hôtel Queen's.

le bois à faire des chefs. Le patron se l'attachera comme contremaître, chef d'atelier ou d'équipe, conseiller d'entreprise. C'est l'homme de compétence et de confiance; celui qui connaît les raisons du travail qu'il commande ou exécute. *C'est l'intermédiaire responsable entre la masse qui travaille sans penser et celui qui pense sans travailler.* Il a pour office de transmettre et d'infuser cette pensée dans la matière informe, pour la modeler et pour l'animer. Lui seul pense avec celui qui pense et travaille avec celui qui travaille. A ce titre, il établit le pont nécessaire entre la direction et l'exécution; il réalise l'admirable coopération de la production.

Vous voyez donc au point de vue professionnel, ce qu'est exactement le rôle du technicien: garantir l'unité et l'efficacité dans l'exécution des opérations industrielles et procurer ainsi le plein rendement de l'entreprise. Il se produit une répercussion inévitable sur toute l'économie, de ce fait que le technicien met en communication les deux facteurs essentiels de la production moderne: le capital et le travail. Le capital représenté par l'employeur; le travail représenté par l'ouvrier.

### Du professionnel au social

Et nous sommes déjà sur le terrain social, terrain sans cesse agité et secoué par le choc des droits et des intérêts en présence. Il nous faut donc une élite industrielle socialement militante. Comment contenir dans les strictes limites de la profession, celui qui est reconnu comme le rouage indispensable de toute organisation industrielle? Qui ne voit l'immense portée sociale d'un tel rôle! Lourd d'éléments vitaux pour l'économie, il l'est aussi pour la société. Le problème économique domine de plus en plus la vie de société, il l'enserme de toute part, la rend facile ou difficile, progressive ou tragique. Je dis qu'en tout cela, le technicien est au premier plan, comme le seul agent dont l'influence s'exerce simultanément sur celui qui travaille et sur celui qui fait travailler.

Vis-à-vis de l'ouvrier en effet, le technicien est le mandataire du patron et le dépositaire de l'autorité. C'est

**GASTON RIVET**

**ASSURANCES GENERALES**

LES MEILLEURS CONTRATS AUX MEILLEURS PRIX

Spécialité: Assurance contre les risques professionnels pour médecins, pharmaciens et dentistes.  
Accident et maladie, feu, vol, automobile.

266 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL

MARQUETTE 2587



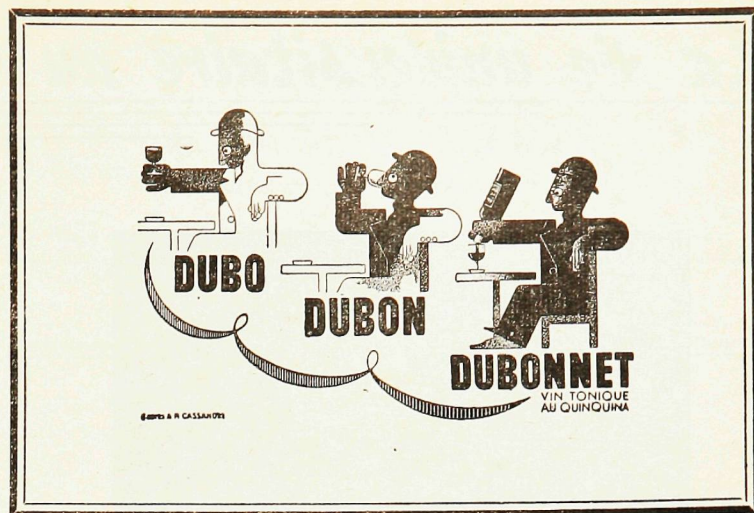
par lui que les ordres sont transmis. Cette transmission requiert non seulement la connaissance du métier, mais la connaissance des hommes. Il ne commande pas à la matière comme le moteur qui actionne une série de machines. Il commande à des êtres spirituels, à des intelligences douées d'activité propre et à des volontés faites pour la liberté. Le chef d'atelier doit donc humaniser l'application de ces ordres. Même pour le bénéfice du patron, il ne peut trahir la main d'oeuvre. Il est placé au contraire, pour la protéger et entretenir son bon esprit. Et permettez-moi de vous dire que le patron y est lui-même intéressé. Que de grèves désastreuses ont éclaté par suite d'une interprétation stupide ou inopportune de directions, sages en elles-mêmes. Si le technicien n'est pas suffisamment éclairé, il peut devenir un criminel social. Il peut détruire, quand on l'a placé là pour construire.

Pour la masse ouvrière, il est encore le canal naturel des revendications. C'est lui qui le premier les entendra. Il devra non seulement les comprendre, mais encore les pressentir. Si nos ouvriers ont si souvent des habitudes de révolte sournoise et de mécontentement, c'est que le contremaître n'est pas toujours psychologue. Les réactions doivent être l'objet de son immédiate attention. Son contact journalier le lui permet; sa formation doit l'en rendre capable. Comme le navigateur ne doit jamais perdre de vue les instruments indicateurs de direction, de profondeur et de pression atmosphérique, il doit demeurer sans cesse penché sur un double graphique: celui du rendement technique de l'entreprise, celui de l'état moral. Les deux doivent s'équilibrer, car même quand le rendement productif est à la hausse, si l'esprit est mauvais, une crise est à craindre, dans laquelle toute la vie de l'usine sera engagée.

S'il doit à l'ouvrier de se servir de son intelligence et de son coeur pour le diriger, il le doit aussi au patron, première victime des perturbations sociales. Si en effet le mouvement économique se communique à la vie sociale, le mouvement social, par réaction, stimule ou paralyse toute l'économie, selon les fluctuations qu'il subit. Le technicien représente le patron auprès de l'ouvrier; il représente aussi l'ouvrier auprès du patron, qu'il peut et qu'il a le devoir d'influencer. Les justes demandes des ouvriers doivent être transmises et appuyées ainsi que les besoins. Il est la boussole vivante d'après laquelle le patron donne le coup de barre, qui élimine un malaise précurseur de cataclysme ou améliore une situation défectueuse.

Car le monde actuel est malade. Ce n'est plus un paradoxe que de l'affirmer. Il faut de la part des chefs d'entreprises un sens des réalités que seul le technicien peut leur procurer et nourrir dans leur esprit, en face des réformes à accomplir. Le rôle de notre technicien ne doit donc pas se borner à assurer l'équilibre instable de l'économie actuelle, mais s'inquiéter de l'orientation à donner à une nouvelle conception et à une nouvelle réalisation économique. Réformer, c'est-à-dire, redresser et construire. Construire dans un sens humain et non dans un sens inhumain, comme l'ont fait et l'économie libérale et l'économie socialiste. Construire dans le sens de notre destin national. Travailler dans le neuf, sans rien trahir d'essentiel. Pour mieux servir le social, sau-

(SUITE À LA PAGE 15)



## Ecole Préparatoire à l'Ecole Polytechnique

1430 rue ST-DENIS (Edifice annexe du Polytechnique)

Ad. DOLLO, I.C., Directeur

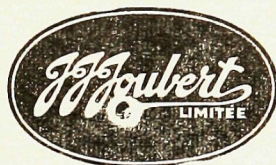
Ancien directeur des études de l'Ecole Centrale  
de Préparation

Préparation aux examens aux Ecoles Spéciales  
Principalement à l'Ecole Polytechnique

Aussi cours d'Actuariat

Prospectus sur demande

Téléphone: LANcaster 9207 ou DUpont 3138



Tout laine ou falsifiée, une étoffe est une étoffe... Pourtant si l'on compare, l'authentique est moins chère. Ainsi du LAIT... A prix égal, la qualité J O U B E R T l'emporte haut la main.

## Anderson & Valiquette

Comptables-Vérificateurs

J.-Charles Anderson, L.I.C.  
Jean Valiquette, L.S.C., C.A., L.I.C.  
Roméo Carle, L.S.C., C.A.  
A. Dagenais, L.S.C., C.A.  
Aurèle Choquette, L.S.C., C.A.

84, RUE NOTRE-DAME OUEST  
LANcaster 2412



# La vie universitaire au Canada



Le Dr Albert Lesage, doyen de la Faculté de médecine de l'Université de Montréal, élu vice-président du *Royal College of Physicians & Surgeons of Canada* à la réunion annuelle tenue à Ottawa.

## Principal de McGill

Le professeur Frank Cyril James, directeur de la Faculté de commerce, vient d'être nommé principal et vice-chancelier de l'Université. Il succède à M. Lewis Douglas, démissionnaire. M. James est âgé de 36 ans et professeur à McGill depuis septembre seulement. Natif d'Angleterre, il a passé les quinze dernières années en Amérique, principalement aux Etats-Unis, à l'Université de Pennsylvanie, puis à Chicago comme vice-président de la First National Bank. Il a publié plusieurs ouvrages d'économie politique.

Il entrera officiellement en fonctions le 1er janvier prochain.

## Le Dr Lucien Dubreuil

Le Dr Lucien Dubreuil, du Service municipal de la santé, division de l'hygiène de l'enfance, a été promu au poste de médecin inspecteur en chef de cette division.

Le Dr Dubreuil a fait ses études médicales à l'Université de Montréal et, en 1934, il était envoyé comme boursier de la ville à l'Université Johns Hopkins où il a obtenu le titre de C. P. H.

## La Catholic University of Washington

La *Catholic University of America* a célébré, en novembre, le cinquantième anniversaire de sa fondation.

Plusieurs archevêques, dont S. E. le cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, de nombreux évêques et membres du clergé régulier et séculier assistaient à la célébration et ont écouté avec émotion le message spécial adressé du Vatican à l'université jubilaire par Sa Sainteté le Pape Pie XII. Ce message fut suivi d'un message du président Roosevelt, qui a voulu, lui aussi, en cette circonstance, rendre un tribut d'hommage à l'Université catholique de Washington.

Les principales allocutions, au cours de la séance académique ont été prononcées par Mgr Joseph-M. Corrigan, recteur, et par le T.R. John Cooper, membre du corps enseignant.

L'Université a conféré des doctorats honorifiques en droit à plusieurs personnages, entre autres à Mgr Amleto-G. Cicognani, délégué apostolique aux Etats-Unis, à Mgr John-J. Mitty, archevêque de San-Francisco, et, "in absentia", à M. Joseph-P. Kennedy, ambassadeur américain en Grande-Bretagne.

Les doctorats honorifiques en lettres ont été conférés à M. Herbert Putnam, bibliothécaire émérite du Congrès, à M. William-W. Bishop, bibliothécaire de l'Université du Michigan et à la Rév. Mère Catherine Drexel, supérieure générale des Soeurs du Saint-Sacrement pour les Indiens et les Noirs.

## Le centenaire de Louis Fréchette

*Mes Fiches*, Bulletin documentaire bimensuel, au service de la Jeunesse étudiante catholique, vient de consacrer son bulletin à Louis Fréchette dont le 16 novembre 1939 marque le centième anniversaire de naissance. La rédaction du bulletin espère que son numéro spécial renforcera l'estime de nos étudiants à l'égard de cet écrivain d'avant-garde. *Mes Fiches* nous montre ce qui est digne d'amour chez Louis Fréchette qui n'a certes pas créé de chef-d'oeuvre mais dont l'oeuvre contient assez de belles pages pour qu'on ait eu raison de le proclamer, malgré la critique hargneuse de nos prétentieux Sainte-Beuves, le plus grand poète de la littérature canadienne-française. Le numéro spécial porte en première ligne cette pensée de Barrès, pensée qui montre dans quel esprit équitable on a voulu juger Louis Fréchette: "La grande règle de compréhension est qu'il faut toujours dégager ce qui, dans une oeuvre, dans un homme, est digne d'amour."

A l'occasion de ce centenaire, il y a eu conférences à la radio et, sous les auspices de la Société des Ecrivains, exposition des oeuvres et manuscrits de Louis Fréchette à la Bibliothèque municipale.

## A l'hôpital Notre-Dame

Le bureau d'administration de l'hôpital Notre-Dame a ratifié les nominations que le conseil médical vient de faire pour compléter la nouvelle organisation des services de médecine.

Au professeur A. Léger, chef de service, sont associés, à titre de 1er et 2e chefs adjoints, les docteurs J.-A. Rouleau et Albert de Guise, professeurs agrégés à la Faculté de médecine.

Le Dr A. de Guise devient membre du conseil médical de l'hôpital Notre-Dame.

Le Dr Georges Hébert a été élu récemment secrétaire du conseil médical.

Le Dr L.-H. Gariépy, succède au Dr A. de Guise à la direction des dispensaires de médecine.

Dans les services de gynécologie, le Dr Jacques Gauthier a été nommé assistant bénévole.



## Substituts du procureur général

À la suite de remaniements dans le département du procureur général, plusieurs anciens de l'Université de Montréal viennent d'être nommés substituts: Maîtres Gérald Fauteux, Omer Legrand, Jean Tellier, Claude Prévost, Antoine Senécal, Lucien Béliveau, Marcel Gaborouy, Lucien Larivé.

Nos félicitations.

## Le nombre des étudiants

Suivant le rapport de l'immatriculation pour l'année universitaire nouvelle, l'on observe une forte augmentation d'élèves dans la Faculté des lettres et dans la Faculté de philosophie, mais on remarque au contraire une diminution dans la Faculté de théologie et dans la Faculté de droit.

|                                        | 1938-39     | 39-40       |
|----------------------------------------|-------------|-------------|
| Faculté de théologie.....              | 352         | 253         |
| Faculté de droit.....                  | 134         | 119         |
| Faculté de médecine.....               | 230         | 255         |
| Faculté de philosophie.....            | 38          | 62          |
| Faculté des lettres.....               | 240         | 310         |
| Faculté des sciences.....              | 162         | 186         |
| Faculté de chirurgien dentaire.....    | 93          | 90          |
| Ecole de pharmacie.....                | 61          | 83          |
| Ecole sciences sociales.....           | 407         | 350         |
| Ecole polytechnique.....               | 274         | 289         |
| Institut agricole d'Oka.....           | 120         | 102         |
| Ecole de médecine vétérinaire.....     | 53          | 50          |
| Ecole des Hautes études commerciales:  |             |             |
| élèves réguliers.....                  | 227         | 212         |
| cours du soir.....                     | 387         | 342         |
| Ecole d'optométrie.....                | 20          | 26          |
| Ecole d'hygiène sociale appliquée..... | 74          | 75          |
| <b>Total.....</b>                      | <b>2872</b> | <b>2804</b> |

Il est évident que l'on arriverait à chiffre fort plus élevé si l'on comptait les élèves des quatre dernières années du cours classique de nos collègues affiliés qui constituent la faculté des arts. Dans les universités anglo-canadiens les étudiants sont considérés comme universitaires dès les belles-lettres, ce qu'ils appellent "freshmen".

## La planète Mars

D'après le docteur Rupert Wildt, de l'Observatoire de l'Université de Princeton, la planète Mars, comme Vénus et la Terre, aurait un ou plusieurs noyaux centraux de densité élevée, probablement de fer; par contre, Mercure et la Lune seraient des planètes rocheuses, leur densité étant relativement faible. Quant aux quatre planètes géantes, Jupiter, Saturne, Uranus et Neptune, elles comportent probablement des enveloppes externes en une substance très légère, de l'hydrogène, par exemple, sous une forme très comprimée.

Hommages du

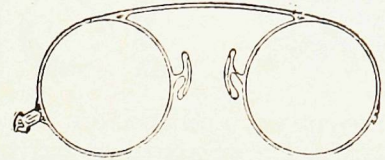
LABORATOIRE

**L. & M. MAROIS**

Spécialités et produits pharmaceutiques

643, ouest, rue Notre-Dame

MONTREAL



**J. O. GIROUX**

Optométriste-Opticien diplômé  
Membre de l'A.E.P.O. de Paris

Assisté de MM. A. Phillie, I. Rodrigue, J. Hotte. O.O.D.

Lunetteries et verres ophthalmiques

Bureaux chez

**Dupuis Frères**

**ROYAL TAVERN**

W.A. Moreau et P.-A. Bourassa, prop.

1414 Guy près Ste-Catherine

MONTREAL

DEPUIS 1889

**E. & A. LEDUC, LIMITÉE**

Viandes et Epiceries

200, rue GREENE

Wilbank 4139

Hommage à notre Université

•  
*Puisse son influence  
pénétrer plus profondément  
notre vie publique*

**ULRIC BOILEAU**

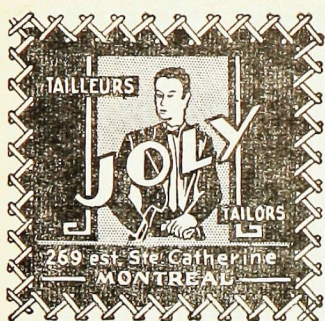
ENTREPRENEUR

Avec les hommages du

**Dr ROSARIO FONTAINE**

Médecin légiste





Puisse 1940  
être une année d'abondance  
pour la distinguée clientèle

de  
**JOLY**

• LE SPÉCIALISTE DE L'ÉLÉGANCE MASCULINE •

Spécialités: Téléphone: HA. 5544  
Examen de la vue  
Verres Correcteurs

**A. PHANEUF — A. MESSIER**  
OPTOMETRISTES-OPTICIENS

1767, RUE SAINT-DENIS MONTREAL  
(Tout près de la rue Ontario)

MONTREAL QUEBEC

**LARUE & TRUDEL, C.A.**  
Comptables Agréés

Ch. 525, 132, Rue St-Jacques Ouest — HARbour 4295

Elie Beauregard, C.R. Mario Beaudry, B.A., LL.M.

**Beauregard & Beaudry**  
AVOCATS

Suite 1110 Edifice "Aldred" Tél. HARbour 4139-4130  
507, Place d'Armes MONTREAL

René Duguay, Léon Lalande, (Québec et Ontario),  
Paul Carignan, Jean Perrin

**Duguay, Carignan et Lalande**  
AVOCATS

276 ouest, rue St-Jacques Tél. Ha. 5111\* MONTREAL

Aimé Geoffrion, C.R. C. Antoine Geoffrion, LL.L.  
J. Alex. Prud'homme, C.R. Paul S. Major, LL.B.

**Geoffrion & Prud'homme**  
Avocats et procureurs

HARbour 8177 112 ouest, rue St-Jacques  
MONTREAL

**BIRON & POIRIER**  
NOTAIRES

14, St-Jacques est, Montréal

## ≠ L'histoire de la langue latine

M. Alfred Ernout, membre de l'Institut, professeur à la Sorbonne, directeur d'études à l'École pratique des Hautes Etudes de Paris, donnera, à la Faculté des Lettres de l'Université de Montréal, une série de leçons sur la langue latine. Ces cours auront lieu à l'Immeuble central, 1265, rue Saint-Denis, Salle 214, tous les jeudis, à 1 heure 30 et 2 heures 45. Ces cours sont sous les auspices de l'Institut Scientifique Franco-Canadien.

Jeudi, 16 novembre 1939. 1 hre 30:

Origines de la langue latine. Les premiers documents écrits.

Jeudi, 16 novembre 1939. 2 hres 45:

Les débuts de la littérature: Livius Andronicus. Ennius.

Jeudi, 23 novembre 1939. 1 hre 30:

La langue de la Comédie: Plaute et Térence.

Jeudi, 23 novembre 1939. 2 hres 45:

La prose: Caton; C. Gracchus.

Jeudi, 30 novembre 1939. 1 hre 30:

La prose littéraire classique: Cicéron.

Jeudi, 30 novembre 1939. 2 hres 45:

L'Histoire: César; Salluste.

Jeudi, 7 décembre 1939. 1 hre 30:

La poésie: retardataires et novateurs: Lucrèce, Catulle.

Jeudi, 7 décembre 1939. 2 hres 45:

Virgile: la langue épique.

Jeudi, 14 décembre 1939. 1 hre 30:

Horace: la langue familière.

Jeudi, 14 décembre 1939. 2 hres 45:

La prose impériale: Tacite.

Jeudi, 21 décembre 1939. 1 hre 30:

Langue populaire: inscriptions de Pompéi; Pétrone.

Jeudi, 21 décembre 1939. 2 hres 45:

Le bas-latin.

## ≠ A l'Hôtel-Dieu

On a procédé, tout récemment, aux nominations suivantes: M. Charles Lefrançois, assistant à la chaire de clinique chirurgicale, après l'épreuve d'une leçon clinique devant jury, donnée à l'hôpital Notre-Dame.

M. J.-P. Bourque, assistant à la chaire d'urologie, après l'épreuve d'une leçon clinique faite devant jury à l'hôpital Notre-Dame.

M. Roland Dussault, assistant bénévole.

Le docteur Charles Lefrançois, vient d'être nommé "Fellow" de l'"American College of Surgeons". Nos félicitations.

## ≠ A Sainte-Justine

Le docteur Jean Lapointe, médecin de l'hôpital Sainte-Justine a été nommé récemment "Fellow" de l'"American Academy of Ophthalmology and Otorhino-laryngology".

## ≠ Une topaze géante

La collection de la minéralogie de la Smithsonian Institution, à Washington, vient de s'enrichir d'une topaze ne pesant pas moins de 153 livres (69 kilos). C'est une des plus grosses pierres précieuses que l'on connaisse; elle est près de 70.000 fois plus grosse que les topazes ordinairement employées en bijouterie, et dont le poids dépasse rarement 5 carats. Elle provient de l'Etat de Minas Geraes, au Brésil.



### Le lieutenant-colonel Roche

Le lieutenant-colonel J.-R. Roche est nommé sous-assistant de l'adjudant général pour le district militaire no 4. Membre du Barreau de Montréal depuis 1930, M. Roche a fait ses études classiques au collège Bourget, de Rigaud, et ses études de droit à l'Université de Montréal. Avant d'être attaché aux quartiers généraux de la milice, à Montréal, il était surintendant de la police provinciale, district de Montréal, d'où il a obtenu un congé durant les hostilités. Il est diplômé du cours d'état-major.

### L'Université de Groningue

L'Université de Groningue a eu, le 23 août dernier, trois cent vingt-cinq ans d'existence. Elle fut fondée, en effet, en 1614, par le professeur Ubo Emminus, qui en fut le premier recteur, en même temps qu'il y enseignait le grec et l'histoire; depuis, elle a toujours joué un rôle considérable dans le développement intellectuel de la partie septentrionale de la Hollande.

Il est à remarquer qu'au temps de Napoléon, l'Université de Groningue conserva tous ses privilèges, alors que celle d'Utrecht était ramenée au rang d'une "école secondaire". De même, elle parvint à se maintenir quand, en 1876, une nouvelle loi sur l'enseignement supérieur faillit mettre son existence en question.

En 1906, un incendie détruisit de fond en comble les anciens locaux et les bâtiments durent être entièrement reconstruits.

### Un nouvel explosif

Au dernier congrès de l'American Chemical Society, tenu à Baltimore, le professeur Henry B. Hess, de l'Université Purdue, a décrit son nouveau procédé d'obtention d'explosifs à partir de gaz naturel. Il est basé sur la production du nitrométhane et la condensation de celui-ci avec de la formaldéhyde. Ce procédé a fait l'objet, depuis plusieurs mois, d'essais sur une échelle semi-industrielle.

---

## UNE ÉLITE HUMAINE...

(SUITE DE LA PAGE 11)

vegarder le supra-social, le sacré, l'intangible, clé de voûte du social.

Je sais bien que le technicien n'a pas la mission de rénover à lui seul ni l'économie ni la société, mais je sais avec non moins de certitude ces deux vérités. La première, c'est que le technicien y a sa part, comme tout homme et plus particulièrement comme facteur essentiel de l'harmonie économique et sociale. La seconde, c'est qu'il est impossible d'accomplir dans le domaine industriel, et de voir s'y réaliser sans violence aucune réforme importante, sans son active et volontaire coopération. Avec lui, nous avons le patron et nous avons l'ouvrier; sans lui, nous n'avons ni l'un ni l'autre.

Abbé J. Bernard Gingras

*Souhais de la saison*

The Superheater Company, Limited

et

Combustion Engineering Corporation  
Limited

**Spécialistes en installation  
de chauffage à vapeur**

DOMINION SQUARE BUILDING  
MONTRÉAL

Joyeux Noël  
à tous les Anciens

ARMAND SICOTTE  
& FILS

MONTRÉAL



Wellington 2400

## L. P. THIBAUT

Manufacturier de langues marinées  
Huitres fraîches

4059, St-Antoine

MONTREAL

Dollard 5512

## Gérard & Gérard Limitée

Plâtrage Uni et Décoratif  
Spécialité: Pierre de camp

961-A St-ROCH

MONTREAL

Wilbank 8955

## JULES LACOMBE, Enregistré

Maitres-fourcours membres de l'Association des maitres-fourcours  
canadiens

FOURRURES

Confection, réparations, transformations, entreposage

3705 ouest, rue Notre-Dame, angle Bourget  
MONTREAL

St-Henri

Tél. CALUMET 2485

## ROUSSEAU & HENAULT

GLACIERES — COMPTOIRS

Fixtures de magasin neuves ou usagées de tous genres

Vitres d'Auto de tous genres  
Spécialité: Formica et Maronite  
Yachts sur commande

310 BEAUBIEN E.

MONTREAL

## STIEN, gastronome

Toujours

au 505, rue Dorchester est, Montréal

Plateau: 0708

Harbour: 0746

Tél. DOLLARD 8332

## Laurier Battery Service

J.W. PROULX Prop.

Batteries — Ignition — Pneus — Neufs et usagés — Vulcanisage  
Gas et Huile

98, Laurier Ave. Ouest

MONTREAL

Ha. 7668

## OSCAR LOISELLE & CIE

Habits de bureau, jaquettes et blouses  
pour  
Médecins, Dentistes, Pharmaciens

209 est, rue Sainte-Catherine

MONTREAL

HA. 0655

## C. MANSEAU

Horloger — Bijoutier  
Réparation

Ecompte de 20% aux  
membres de l'A.G.D.U.M.

412 MONT ROYAL EST

MONTREAL

# CE QUE LES ANCIENS écrivent...



### Médecine:

LESAGE (Albert): "Le tricentenaire de la fondation de l'Hôtel-Dieu de Québec" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1045.

LEGRAND (Emile): "Université de Montréal: Ouverture officielle des cours de la Faculté de Médecine. Evolution de la psychiatrie" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1050.

GARIEPY (Urgel): "Chirurgie neuro-vasculaire" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1056.

AMYOT (Roma): "Syndrome de l'artère cérébelleuse supérieure" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1067.

BARBEAU (Antonio) et LECAVALIER (Paul): "Profil criminologique de la démence précoce" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1074.

DORE (Réal): "Kystes thyroïdiens" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1080.

LESAGE (Jean): "De la pectine de pomme activée en pathologie digestive" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1082.

PAQUETTE (J.-P.): "Cure et phrénico-chirurgie dans la tuberculose pulmonaire" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1087.

LEONARD (D.) et RICHER (A.): "Exploration radiologique de la vésicule biliaire" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1092.

GELINAS (Henri): "Le traitement par des enzymes d'origine bactérienne des infections à bactéries prenant le Gram" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1095.

GROULX (Ad.): "La disparition de la variole à Montréal" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1098.

COMBY (J.): "Incontinence essentielle d'urine" *L'Union Médicale du Canada*, tome 68, no. 10, p. 1102.

MERCIER (Oscar): "Le service d'urologie de l'Hôtel-Dieu" *Le Journal de l'Hôtel-Dieu de Montréal*, no. 4, Sième année, p. 205.

MERCIER (Oscar) et BOURQUE (Jean-Paul): "Un cas rare de cancer de testicule" *Le Journal de l'Hôtel-Dieu de Montréal*, no. 4, Sième année, p. 209.

MERCIER (Oscar), BOURQUE (Jean-Paul) et LEGAULT (Jean-Paul): "Les statistiques du service de l'Hôtel-Dieu et commentaires" *Le Journal de l'Hôtel-Dieu de Montréal*, no. 4, Sième année, p. 253.

### Action Sociale:

BRUCHESI (Jean): "Nos seigneurs les Malades" *Le Canada français*, Vol. XXVII, no. 2, p. 97.

DUHAMEL (Roger): "Les jeux de la politique" *L'Action Nationale*, Vol. XIV, no. 2, p. 125.

ANGERS (Frs-Albert): "Sommes-nous des lâcheurs?" *L'Action Nationale*, Vol. XIV, no. 2, p. 132.

### Hygiène sociale:

BEDARD (J.-U.): "Oui, je suis contente de ma semaine" *La Garde-Malade*, Vol. XII, no. 10, p. 545.

### Agronomie et Médecine vétérinaire:

DANSEREAU (P.-M.): "Notes agronomiques II" *La Revue d'Oka*, Vol. XIII, no. 3, p. 214.

LAMONTAGNE (A.): "Le génie rural" *La Revue d'Oka*, Vol. XIII, no. 3, p. 219.

VINCENT (S.): "L'utilité d'un jardin botanique" *La Revue d'Oka*, Vol. XIII, no. 3, p. 222.

RHEAULT (Dr. J.-P.-E.): "Première réaction du marché et conseils généraux" *La Revue des Producteurs de Fourrures* Vol. 6, no. 1, p. 6.

### Pharmacie:

CODERRE (Emile): "Les vitrines" *Le Pharmacien*, Vol. IX, no. 10, oct. 1939, p. 3.

DESROSIERS (Emmanuel): "Un tour d'apothicaires" *Le Pharmacien*, Vol. IX, no. 10, oct. 1939, p. 11.



# CEUX QUI S'EN VONT

## DR EDMOND GRIGNON

Le Dr Edmond Grignon est décédé à Sainte-Agathe à l'âge de 78 ans. Juge de paix pendant plus de 40 ans, secrétaire du conseil municipal de la paroisse et secrétaire de la commission scolaire durant de longues années, il était l'auteur de l'album de Ste-Agathe, publié en 1911; de *En guettant les ours*, et *Quarante ans sur le bout du banc*, livres publiés sous le pseudonyme de Vieux Doc.

Né à Saint-Jérôme, le défunt avait fait ses études médicales au collège Victoria. Il pratiqua d'abord sa profession à Sainte-Julienne, puis s'établit à Sainte-Agathe, il y a 45 ans. Lui survivent: sa femme, née Richard (Marie-Louise), et 11 enfants, sept fils et quatre filles; le Dr Henri Grignon, de S.-Jovite; MM. Eugène et Edmond, de Montréal; Arthur, Jean-François d'Assise, de Ste-Agathe; Richard, de Sorel; Mme H. Lalonde (Marguerite), de Montréal, Madame L. Martel (Agnès), de Saint-Hyacinthe, Yvonne et Alice, de Ste-Agathe; un frère, M. Henri Grignon, d'Ottawa; deux soeurs: Mme A. Martin, de Joliette, et Mme Eugène Desroches, de Montréal; 21 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces; cinq brus, Mmes Eugène Grignon, Henri Grignon, Edmond Grignon, Arthur Grignon et Richard Grignon.

## M. PAUL-E. BOURBONNAIS

M. Paul-Emile Bourbonnais, ingénieur-chef et secrétaire de la Commission des Eaux courantes, décédé à son domicile 1467 Est, boulevard Saint-Joseph, à l'âge de 51 ans.

Il laisse, outre son épouse, née Marie-Jeanne Mathieu, une soeur, Mlle Graziella Bourbonnais.

Ses funérailles ont eu lieu à l'église Saint-Stanislas.

Né à Côteau-Landing, du mariage de M. A.-G. Bourbonnais, député de Soulanges à l'Assemblée législative de Québec, et de Mme Bourbonnais, il fit ses études classiques au collège Sainte-Marie et ses études de génie à l'École polytechnique de Montréal où il fut diplômé en 1914.

M. Bourbonnais dirigea des équipes d'arpenteurs chargés d'examiner les possibilités d'aménagement hydro-électrique sur les principales rivières de la province. Il fut aussi chargé des études sur la régularisation des débits des rivières. Il participa à toutes les grandes entreprises de la commission.

Nommé ingénieur-en-chef adjoint en 1928, il devint ingénieur-en-chef en 1936, poste qu'il occupa jusqu'à sa mort. Il était membre du conseil de l'Institut des ingénieurs du Canada, section de Montréal, et membre de la Corporation des ingénieurs professionnels.

## DR GUSTAVE DUBUC

Le Dr Gustave Dubuc est décédé subitement le 8 novembre, à Pincher Creek, Alberta. Il était le fils de sir Joseph Dubuc et de lady Dubuc, décédés.

Il était né à Saint-Boniface, le 23 novembre 1874. Il fit ses études secondaires, au collège des Jésuites de cette ville et ses études médicales à l'Université de Montréal. Il suivit plus tard des cours de perfectionnements en chirurgie à Paris et à New York.

Il exerçait sa profession depuis vingt ans à Pincher Creek, où il remplissait les fonctions de coroner et d'officier de santé. Il était aussi médecin de la Légion Canadienne et des Chevaliers de Colomb. Il avait servi durant la Grande Guerre dans le corps médical en qualité de capitaine.

Il laisse dans le deuil, outre sa femme, née Louise Bélanger; deux fils, Gustave et Guy Dubuc; quatre soeurs: Mmes J.-H. Bourgoïn, C. Boswell, T. Molloy, H. Cottingham, toutes de Winnipeg; trois frères: Joseph, avocat à Winnipeg; Lucien, juge à Edmonton, et Antonin, professeur à l'université de Los Angeles, Californie. Il était aussi le frère de M. Albert Dubuc, de Montréal, décédé récemment.

Les funérailles ont eu lieu à Edmonton.

## Compagnie de Biscuits Stuart Ltée

Alfred Allard — J. Hector Charbonneau

PÂTISSERIES et GÂTEAUX

235, Ave. Laurier Ouest  
(Coin Jeanne-Mance)

CRescent 2167-2168

CHerrier 7230

## TREMBLAY & BOUCLEY

FER ORNEMENTAL

Escaliers, Balcons, Clôtures, Marquises; Sauvetage  
Monel fer Inoxidable, Bronze et Ouvrage en broche

547 Ave De La Salle

MONTREAL

Jos. Morin, Prop.

CH. 8563

## GARAGE MORIN

Réparation Générale — Station de Service  
Carrosserie et Duco — Soudure Oxygène  
Remisage

4094 PARTHENAIS

MONTREAL

AM. 5445

Remisage

## GARAGE PAUL AUCLAIR

Trouble Electrique, Soudure, Débossage, Peinture,  
Service de Freins, Réparations Générales, Simonize  
Service Jour et Nuit

2051, CHAMPLAIN

MONTREAL

## Rosemount Radio Repairs

O. DORAN, Radio — Trician

3208 MASSON

AM. 2829

MONTREAL

CRescent 2069

GARAGE

## AD. PAQUETTE

Débossage et peinture  
Réparations générales

822, Beaubien Est

MONTREAL

CALumet 6050

## H. A. NORMAND

MARCHAND TAILLEUR

Pour Dames et Messieurs

Valet Service

7208, ST-DENIS

MONTREAL

AMherst 9913

## CHARLES RIVET FILS

Marchand de Fourrures de toutes sortes  
Réparations et Remodelages faits à ordre

ENTREPOT

3753 STE-CATHERINE

MONTREAL



Tél. AMherst 1910

## FERNAND SIMETIN

Marchand-Tailleur

4037 EST, RUE STE-CATHERINE MONTREAL

FRontenac 9444

STATION DE GASOLINE

## RENÉ FOISY

Spécialité: Graissage — Réparation de pneus

1917, rue Orléans Coin Ontario MONTREAL  
Succursale: William David et Ontario

Toujours frais

Tél. EL. 4877

## D E N Y S E

BONBONS CHOCOLATS

Minuscules et de haute qualité  
Livraison dans toute la ville

4909, rue Sherbrooke Ouest Près de Claremont

GEO. PARE, Prop. Tél.: FRontenac 1345  
Photographies d'amateurs: 2 sous chacune  
Confiez vos films à des experts pour une bonne photographie au

## STUDIO DOLLARD

Le Photographe le plus populaire de l'Est

1662 EST, RUE STE-CATHERINE  
3ième porte de la rue Champlain

Résidence: CLairval 5041

## E. LEFRANÇOIS

Mécanicien du Garage Marois

Débossage et peinture

Depuis 17 ans au service du public dans l'Est

3940, RUE ADAM TEL. FR. 5620



Bureau Crescent 5700

C3

## MAGNUS POIRIER

Directeur de funérailles

Salons Funéraires 6520 St-Denis, Calumet 9233

6603 ST-LAURENT MONTREAL

## JOS. FUOCO

MON TAILLEUR

211 est, rue Sainte-Catherine Montréal

Téléphone: Belair 3538

ENCOURAGEONS LES NOTRES

## H. O. VIAU

AMEUBLEMENTS DE TOUTES SORTES

Tout acheteur mentionnant avoir lu cette annonce aura droit à un escompte spécial de 10%.

GRANDE FACILITE DE PAIEMENTS

4270, ST-JACQUES O.

WE.-2142

## M. LOUIS DE G. BEAUBIEN

M. Louis de G. Beaubien, financier de Montréal, est décédé le 14 novembre, à sa demeure à Outremont, à l'âge de 72 ans.

Né à Montréal, le 29 octobre 1867, fils de M. Louis Beaubien et de Lauretta Stuart, il laisse, outre sa femme, trois frères: Joseph, maire d'Outremont, Charles, sénateur, et Jacques de Gaspé, ingénieur, ainsi que quatre soeurs: Marie (Mme Auzias de Turenne, de Seattle, Washington), Elmire (Mme Alfred Tarut), Yvonne (Mme W. P. O'Brien), et Marguerite, (Mme Austin Ekers), ces trois dernières d'Outremont.

M. L.-G. Beaubien fit ses études au Collège des Jésuites et à l'Académie du Plateau, puis passa au Collège de Montréal et au Collège de Varennes.

En 1889, il épousa Justine Lacoste, fille de sir Alexandre Lacoste.

Il fit ses débuts dans le commerce en 1887 à la maison Cassidy et organisa ensuite la Canadian Produce Company et la Beaubien Produce & Milling Company. En 1902, il fouda avec M. C.-H. Branchaud la société *L.-G. Beaubien & Cie*, agents de change et membres de la Bourse de Montréal et en 1921, une maison de placement. L'une et l'autre comptent maintenant parmi les plus importantes de Montréal. Il était le plus ancien membre de la Bourse de Montréal dont il fut président à deux reprises.

La maison de M. Beaubien contribua à développer les relations financières franco-canadiennes, par son bureau établi à Paris depuis 30 ans. En reconnaissance des services signalés qu'il rendit de la sorte, M. L. de G. Beaubien fut nommé Chevalier de la Légion d'honneur. Non seulement il eut du succès dans le domaine financier; il s'intéressa aussi aux oeuvres de charité et à l'enseignement. Il fut gouverneur et bienfaiteur insigne de l'Hôpital Sainte-Justine, oeuvre dont Mme Beaubien a la direction et à laquelle elle s'est dévouée inlassablement; il fut également gouverneur de l'Hôpital Notre-Dame.

Il participa activement à l'administration de l'Université de Montréal: de 1911 à 1920 il fut membre du bureau des gouverneurs et de 1920 à 1938, membre de la commission d'administration et du sénat académique; en outre il fut membre du comité exécutif de 1924 à 1938. Comme témoignage de gratitude cette institution lui conféra, en 1931, le titre de docteur ès Sciences Commerciales "honoris causa".

M. Beaubien était membre de la Chambre de Commerce et du Board of Trade de Montréal et des clubs Chapleau, Winchester, Saint-Denis, Montréal, Mount Royal Golf, Laval-sur-le-Lac, Snellier Fish & Game, Automobile du Canada, Automobile de France, et du cercle Inter-allié de Paris.

Ses funérailles ont eu lieu à l'église Saint-Viateur d'Outremont.

## DR J.-E. DUBÉ

Le Dr J.-Edmond Dubé, médecin avantageusement connu, est décédé à l'Hôtel-Dieu, à l'âge de 72 ans.

C'est une lourde perte, particulièrement pour l'Hôtel-Dieu, où il était attaché depuis 1896 et où il était professeur titulaire au moment de sa mort; pour l'Université de Montréal dont il était professeur depuis une trentaine d'années; enfin, pour l'Institut Bruchési, dont il était l'un des fondateurs.

Le Dr Dubé était né à Montréal, le 10 mars 1869, le fils de Pierre Dubé, industriel, et d'Henriette Lévesque. Il avait étudié chez les Frères des Ecoles Chrétiennes à Montréal, au Séminaire de Joliette, à l'Université Laval de Montréal et à Paris. Il avait été admis à la pratique de la médecine en 1894.

De retour de Paris à Montréal, en 1896, le Dr Dubé avait été attaché à l'hôpital de l'Hôtel-Dieu la même année ainsi qu'à l'hôpital de la Miséricorde, en qualité de conseiller médical. Il était l'un des fondateurs de la Goutte de Lait, de la Société Médicale de Montréal, de l'Institut Bruchési, créé pour la lutte contre la tuberculose. On sait que le Dr Dubé était aussi l'un des fondateurs et bienfaiteurs insignes des camps de santé Bruchési au lac l'Achigan, auxquels il s'intéressait avec une prédilection très marquée.

Le Dr Dubé avait pris une part active à la campagne antialcoolique de 1909 et 1910 à Montréal. Il avait aussi joué un rôle important dans la fondation du Royal Edward Institute, en 1903. Depuis cette époque il travaillait sans relâche à l'éducation populaire sur la prévention de la tuberculose. En 1915, il avait fait à travers les écoles une campagne en faveur de l'enseignement de l'hygiène dans les écoles primaires, dans les collèges et couvents de la province.

Il avait été, pendant un certain temps, propriétaire de la revue *l'Union Médicale du Canada*.

Lui survivent: sa femme, née Quintal (Marie-Louise), une fille, Mme Emile Massicotte, et un fils, Me Jean Dubé, qui pratique actuellement le droit à Nice, en France.



# A TRAVERS LES JOURNAUX



## Le Freudisme et Roland Dalbiez (décédé récemment)

Les travaux du psychologue viennois Sigmund Freud ont suscité un courant d'idées extraordinairement puissant et varié. La psychanalyse en a ému, non seulement le monde scientifique, mais aussi le grand public cultivé de l'univers. Une littérature, une sociologie, une métaphysique et presque une religion se sont greffées sur elle. Freud et surtout ses disciples intempérants ne sont pas très loin de considérer leur doctrine comme la clef suprême de la destinée humaine... Dans ces conditions, il est très difficile de faire le départ entre l'élément sain, l'acquis scientifique de la psychanalyse et les rêveries, les impuretés et les empiètements illicites du freudisme. Ce que certains adorent sous le nom de psychanalyse n'a qu'une très lointaine ressemblance avec la méthode et les découvertes authentiques de Freud.

Depuis l'après-guerre, la psychanalyse a joui en France d'une célébrité immense, mais peu compréhensive et assez malsaine. Et cela se conçoit très bien. Les psychanalystes ont une tendance instinctive à distendre jusqu'à la caricature la portée de leurs découvertes. Aussi le freudisme a-t-il été jugé d'abord sur sa caricature plus que sur sa forme. D'où l'enthousiasme massif des uns et la réprobation non moins massive des autres, chacune de ces réactions opposées procédant de la même méconnaissance de la portée et des limites exactes de la psychanalyse. Peu à peu, la traduction des ouvrages de Freud et surtout la publication de plusieurs travaux en langue française sur la psychanalyse ont éclairé la situation. Il faut avouer toutefois que, jusqu'à présent, aucun exposé critique de l'ensemble des travaux de Freud n'avait vu le jour dans notre pays.

C'est à M. Roland Dalbiez qu'il appartenait de combler cette lacune. Fruit de dix années de réflexions et de recherches, son grand ouvrage *La méthode psychanalytique et la doctrine freudienne* constitue une "Somme" lumineuse du freudisme, autant par l'ampleur et la précision de son information que par sa parfaite probité intellectuelle. Roland Dalbiez n'ose prétendre à l'objectivité absolue, mais il s'en rapproche, je crois, autant qu'une intelligence incarnée peut le faire, et nulle autre passion que celle du vrai ne se mêle au courant de sa pensée. Dalbiez rend à Freud le plus grand service qu'un chercheur génial mais faillible (comme tous les hommes) puisse recevoir : il éclaire et confirme ses découvertes et, en même temps, il rabat ses prétentions et ses chimères ; en bref, il remet la psychanalyse à sa place, ce qui est la meilleure façon de lui venir en aide. L'énorme matériel scientifique mis en oeuvre par l'auteur et l'emploi d'une terminologie assez spéciale rendent quelque peu abrupte la lecture de ce livre, mais il convient de reconnaître que M. Dalbiez traite d'un bout à l'autre son sujet avec le maximum de netteté conceptuelle et verbale. Au reste, tous ceux qui ont eu l'occasion de causer avec l'éminent critique de Freud (j'attribue ici quelque valeur objective à mon témoignage, car je ne me sens avec M. Dalbiez qu'une faible connaturalité intellectuelle) connaissent son extraordinaire faculté de saisir et de manoeuvrer les articulations logiques des choses.

L'inaliénable mérite de Freud, c'est d'avoir projeté les lumières d'une analyse proprement scientifique dans deux domaines sur lesquels nous ne possédions avant lui que des renseignements épars et confus : celui de l'inconscient et celui de la sexualité.

De patientes investigations ont permis à Freud d'établir qu'il existe dans l'homme un immense psychisme inconscient et que ce psychisme est peuplé en grande partie de tendances sexuelles remontant généralement à l'enfance. Il est établi aujourd'hui, grâce à Freud, que la sexualité se manifeste dans des domaines psychologiques plus nombreux et dans un passé plus lointain qu'on ne le croyait avant lui. On discutera toujours sur les modalités et les limites de ces manifestations, mais le fait, dans son ensemble, n'est pas contestable.

C'est merveille de voir M. Dalbiez passer au crible de sa pensée les observations et les théories de Freud. Aucun apriorisme intellectuel ou affectif dans ce livre ; Dalbiez n'accepte et ne repousse rien sans contrôle : contrôle expérimental pour les faits, contrôle philosophique pour les théories. Ses dons d'investigation scientifique sont parents de ceux de Freud et

il possède en même temps à un haut degré le jugement philosophique qui fait radicalement défaut à Freud. Grâce à ces deux qualités, il a pu donner à la psychanalyse le fondement rationnel, la justification ontologique qui lui manquaient, tout en la purgeant des confusions et des généralisations simplistes de Freud. Du point de vue de la science et de la raison pures, Freud ne pouvait être ni mieux complété ni mieux jugé. Dalbiez a su dégager l'essence intelligible, l'élément universellement vérifiable et démontrable, la vérité *théorique* du freudisme.

Mais il est possible de juger Freud sous un autre angle, lequel n'exclut pas, mais présuppose celui de Roland Dalbiez. Outre sa valeur scientifique, la psychanalyse possède une valeur existentielle, humaine, pratique. La perspective transhistorique dans laquelle s'est placée Dalbiez nous paraît légitime et nécessaire, mais insuffisante. La psychanalyse est née dans un climat social et culturel déterminé, elle s'est édifiée à partir d'observations concrètes faites sur les hommes d'une époque et en fonction de résultats pratiques à obtenir chez ces mêmes hommes ; elle fait corps avec les moeurs, l'"esprit" du temps actuel ; elle est comme une sorte de témoignage que l'âme moderne se rend à elle-même. Il me semble qu'on ne peut comprendre en profondeur la psychanalyse que si on la situe dans son lieu historique et en connexion avec toutes les réalités psychologiques et sociales dont elle dépend.

La notion freudienne d'inconscient est très éclairante à ce point de vue. L'homme contemporain — cet homme dont l'âme a fourni au freudisme son terrain d'éclosion — se caractérise par l'appauvrissement de ses bases vitales avec hyperlogisme et tendance à la mécanisation ainsi que par un manque profond d'unité dans sa vie intérieure et dans sa conduite. Eh bien, l'inconscient selon Freud souffre lui aussi d'une "logification" outrée ; il ne se confond pas, comme on l'a trop dit, avec l'instinct purement animal : celui-ci constitue une réalité d'ordre organique et vital où les éléments sont dominés et finalisés par l'ensemble, tandis que l'inconscient freudien est conçu sur un schéma purement mécanique : les images et les "affects" s'y agrègent ou s'y bousculent suivant les lois d'un déterminisme absolument matériel. Même le "principe de plaisir", ce pauvre ersatz psychanalytique de la loi de finalité, a fini par céder le pas, dans la pensée de Freud, à un automatisme sans but. Cet inconscient n'est pas, comme le sain inconscient animal, le substrat nourricier de la conscience et de la liberté ; il n'est pas *pour*, mais *contre* la conscience et joue à son égard le rôle d'une force ennemie et perturbatrice. Fidèle projection scientifique de la décadence moderne, la psychologie freudienne est profondément adaptée à cette innumérable variété d'hommes incapables d'une authentique réaction humaine (je veux dire d'une réaction originale, synthétique et libre) et chez lesquels les désirs et les passions, incarnés dans une vitalité croulante et par là rebelle à l'intégration spirituelle, sont devenus automatiques et fatalité. "Nous ne vivons pas, nous sommes vécus par des forces inconnues" : l'homme de Freud est pour ainsi dire étranger à lui-même, il assiste misérablement à sa vie intérieure, qu'il ne dirige plus. Le type humain reflété par la psychanalyse, ce n'est pas l'homme-animal, c'est l'homme-machine.

Les mêmes remarques peuvent s'appliquer à la sexologie freudienne. Sans doute, même chez l'homme normal, le domaine de la sexualité est plus étendu que ne le pensait la psychologie pré-freudienne. Mais toutes les exagérations de Freud sur ce point, comment n'en pas voir la source dans des observations concrètes faites sur une humanité chez qui l'émotion sexuelle, séparée corrélativement de sa finalité biologique et de son ordination à l'amour spirituel, revendique de plus en plus, au détriment de la personne, une espèce d'autonomie monstrueuse ?

On voit par là combien la notion de psychanalyse-symptôme déborde la notion de psychanalyse-science. Freud est le témoin de son époque plutôt qu'un visionnaire de "l'homme éternel". Il y a certes de l'automatisme, de l'anarchie et du conflit — de l'infra-humain, en un mot — dans l'âme de l'homme normal (la vérité intemporelle du freudisme repose sur cette constatation), mais tout cela existe bien davantage dans l'âme des contemporains de Freud. Et la valeur pratique de la psychanalyse doit être jugée d'après les mêmes critères. On sait que le traitement des névroses consiste, selon Freud, à ramener à la conscience du malade les causes inconscientes de ses con-



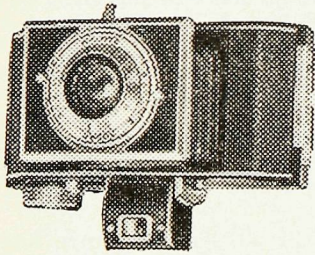
Contre maux de tête, Rhumatisme, Grippe,  
Névràlgie, Maux de dents et d'oreilles, etc.

## Les Produits Madelon Enrg.

CR. 9957

6296, RUE ST-ANDRE

MONTREAL



Bélaïr 1612

### R. PAYEN

Appareils photographiques  
Accessoires  
Travaux photographiques  
2026 Ave McGill College  
MONTREAL

## Hommages d'un ancien

## Hommages d'un ancien

Avec les souhaits de

## MOWAT & MOORE

64, RUE PRINCE

MONTREAL

Tél. AMherst 2541

Longueuil: LAncester 8045

## Laiterie St-Alexandre Ltée

Lait, Crème et Beurre — Brevage au chocolat  
Pasteurisés

MONTREAL

CHerrier 0177

## CORDONNERIE LANDRY

Nous allons chercher et livrons,  
Fourrure posée aux pardessus.

907 Est, Rue ROY

MONTREAL

## Snowdon De Luxe Auto Repair

Jos. Gagné, Prop.

Service Jour et Nuit

Réparations — Débossage — Peinture

TEL. EL. 6600

5008 BLVD. DECARIE

MONTREAL

fiits: "Quand leur cause devient consciente, les symptômes disparaissent." Cette psychothérapie est d'ordre purement technique; le médecin traite l'âme de son patient exactement comme une machine qu'il s'agit de débloquer. Le client de Freud, c'est l'homme-machine au confessionnal. Roland Dalbiez — et c'est là le seul et grave reproche que nous lui ferons — admet, dans les cas *ad hoc*, la légitimité et l'efficacité du traitement psychanalytique, à l'exclusion de tout effort en vue de rééduquer le cœur et la volonté du malade. Nous concédons volontiers que chez certains névrosés le déblocage psychique n'est possible que par l'analyse freudienne. Celle-ci représente en psychologie ce que la chirurgie représente en médecine. Mais, de même que la chirurgie organique ne saurait sauver un malade sans s'appuyer sur la médecine et sur l'hygiène, de même la chirurgie psychologique ne saurait faire abstraction, si elle veut mener à bonne fin l'oeuvre entreprise, de cette hygiène psychologique qu'est la culture de l'amour et de la volonté. L'*homo psychanalyticus* n'existe pas à l'état pur; le pire névrosé est tout de même un homme, et, comme tel, il exige un traitement *humain*, dans lequel la psychanalyse peut et doit parfois intervenir, mais qu'elle ne saurait jamais constituer à elle seule. La confiance de Freud en la valeur thérapeutique de la "prise de conscience" nous apparaît comme une sorte de réplique caricaturale du mot éternel du Christ: La vérité vous délivrera. Mais la vérité qui délivre, ce n'est pas seulement la conscience de l'impureté humaine, c'est la vérité totale qui, en même temps qu'elle apprend à l'homme son propre nant, lui révèle que Dieu est amour. Je ne conçois pas une psychothérapie qui ne soit pas *religieuse* (je prends ce terme dans son sens le plus étendu): le psychopathe est un isolé, un "désadapté" qui a besoin avant tout d'être replacé dans une atmosphère de spontanéité et de communion affectives.

Freud, docteur de la fatalité et de l'anarchie psychologiques, est un des témoins les plus profonds du désordre de notre époque, de l'énorme faux pas d'une civilisation qui a voulu s'avancer en tournant le dos à l'âme et à Dieu... Mais ce témoignage de dissolution est aussi un facteur de dissolution. La psychanalyse est une science négative et dégradante de l'âme. Pour sortir de ce désordre intérieur, dont la psychanalyse est l'écho, l'homme a besoin de s'appuyer sur une autre science de lui-même. Et cette connaissance authentique de l'homme, qui doit présider à la reconstruction de l'homme, englobe spontanément la connaissance de Dieu, sans l'aide et la possession duquel l'homme ne saurait être lui-même, suivant le grand mot d'Aristote: L'essence d'un être, c'est sa fin.

G. THIBON

(Nos livres et nos auteurs chez Desclée, de Brouwer)

### ✦ L'oxyde de carbone

Pour déceler l'oxyde de carbone contenu en minimes quantités dans l'oxygène, destiné aux inhalations, pour malades, aviateurs, pompiers, équipes de secours, etc., on emploie un réactif constitué par un mélange très dilué de sang et d'acide pyrotannique: en présence d'oxygène pur, il conserve une coloration gris brun, mais vire ou rosâtre en présence d'oxyde de carbone, même dans la proportion de 5 parties par million.

Le spécialiste

LORENZO

**FAVREAU**

O. O. D.

et ses assistants



EXAMEN  
de la VUE:  
Verres-  
correcteurs

CHEZ

**TAIT-FAVREAU** LTEE

L. FAVREAU, O.O.D., Président

Centre: 265 Ste-Catherine est, Tél.: LA. 6703

Nord: 6890, rue St-Hubert, Tél.: CA. 9344



# Quelques livres

## Conférences de Notre-Dame, carême 1939

par Monseigneur CHEVROT, Prélat de Sa Sainteté. *L'éternelle actualité de l'Évangile — La vie de l'homme nouveau.* Chez Desclée, de Breuwer & Cie, Bruges, Belgique, 1939.

Cette seconde série des Conférences de Mgr Chevrot à Notre-Dame expose les grandes lois de la *discipline chrétienne*. Comment la doctrine évangélique du renoncement, loin d'être une annihilation de la personne humaine, est, au contraire, pour l'homme, un puissant moyen d'enrichissement; comment elle favorise le développement de ses facultés, lui assure la maîtrise de lui-même, lui permet de se dépasser, toujours davantage et accroît ainsi sa valeur et son influence, c'est ce point de vue apologétique que l'orateur s'est attaché à mettre particulièrement en relief.

Effectivement, l'obéissance à un Dieu d'amour libère le chrétien des servitudes de l'égoïsme; l'humilité le fait entrer et le maintient dans la vérité; détaché des biens matériels, il subordonne son avoir à son être, comme il met les légitimes fonctions de la chair au service de l'esprit.

L'orateur n'a pas eu un moindre souci de définir la partie constructive de la discipline évangélique. Il l'a fait avec autant de brièveté que de clarté. Ainsi, dans la troisième Conférence, toutes les questions que pose actuellement la loi du *Travail* sont énoncées et résolues à la lumière de l'enseignement du Christ; comme dans la suivante on trouve dégagés et résumés les principes chrétiens relatifs à l'acquisition et à l'usage de la *propriété*. De même, les discussions auxquelles ont donné lieu la légitimité et l'exercice de l'*ascétisme* sont abordées dans la 5e conférence et traitées avec toute la précision désirable. Enfin, il est difficile de donner au *mystère de la souffrance* une interprétation à la fois plus élevée et plus humaine que celle qui a été exposée, d'après saint Paul, dans la chaire de Notre-Dame.

Comme le disait S. Em. le Cardinal Verdier en remerciant le conférencier: "en chacune de ces conférences, sous une forme simple, accessible à tous, et toujours si élégante, on admire tour à tour une doctrine théologique très sûre, une psychologie vécue et si pénétrante, l'amour, et ce qui est plus rare, la science des âmes, — vous êtes toujours le Pasteur — et enfin, un humanisme vraiment conquérant!"

En relisant à la suite les six conférences de cette station quadragésimale, augmentées de notes explicatives et de références judicieusement choisies, on reste frappé de l'unité et de la force d'une *discipline* qui, en réalisant l'achèvement personnel de l'homme, le prépare à ses grandes tâches sociales.

La *Retraite pascalle*, d'autant plus impatiemment attendue par les innombrables auditeurs des Conférences qu'elle n'avait pas été diffusée par la *Radio*, considère à nouveau les mêmes problèmes sur le plan spirituel et dans le cadre de la *parabole du Fils Prodigue*, dont on a justement écrit qu'elle est, à elle seule, un "évangile" dans l'Évangile.

## Journal

II 1935-1939 par Julien Green. Un volume in-8o écu sur alfa, collection *la Palatine*. Prix: 30 fr. Edition ordinaire in-16. Prix: 18 fr. — En vente à la Librairie Plon, 8, rue Garancière, Paris-6e, et dans toutes les bonnes librairies.

Pourquoi Julien Green, dans ce deuxième tome de son *Journal* plus encore que dans le premier, donne-t-il une telle impression de vérité?

Parce qu'il a écrit d'abord ces pages pour lui seul. Lorsqu'il s'est décidé ensuite à les publier, il n'a rien *arrangé* après coup. Et il a senti alors que se livrer à des milliers de lecteurs qu'on ne connaît pas est beaucoup plus facile que de se livrer à une seule personne dans la conversation.

Lire ce tome II c'est donc recevoir des confidences que l'auteur ne ferait pas de vive voix, même à des amis de longue date. De Julien Green, André Gide écrivait récemment, après une conversation qu'il avait eue avec lui: "*Il parle de tout cela avec simplicité et on le sent parfaitement sincère.*" Cette phrase pourrait s'appliquer au volume entier qui paraît aujourd'hui.

Que nous raconte Green cette fois? De choses vues, de choses lues, de tout ce qui paraît *compter* vraiment, dans l'actualité ou surtout en dehors d'elle, et en dehors de toute question de

mode. Ce tome II comprend aussi de nombreux récits de voyage, en Europe et en Amérique du Nord dans ces États du Sud dont l'auteur sait si bien nous révéler le charme mystérieux. Mais le pays le plus riche en surprises qui est offert à nos regards, c'est l'auteur lui-même dans son intime vérité.

Chose curieuse, plus Julien Green se définit, et par conséquent se singularise, plus il se rapproche de nous. C'est peut-être ainsi qu'il le dit lui-même, que "tout vient du coeur de l'humain. L'humain, tout l'humain, est en nous, au fond de notre coeur que nous connaissons si mal. Chaque homme est à lui seul l'humanité tout entière".

L'oeuvre romanesque de Julien Green, de *Mont-Cinère* et du *Voyageur sur la terre* au *Visionnaire* et à *Minuit*, compte parmi les plus importantes de notre époque. Elle se passe de commentaires et des romans comme *Adrienne Mesurat* et comme *Léviathan* ont mis leur auteur au premier rang des romanciers français contemporains. Elle a suscité, par sa nouveauté, bien des curiosités. La publication du *Journal* en satisfait quelques-unes et maint lecteur y trouvera "une réponse indiscrète à une question qu'il n'a pas posée..."

## L'aiglon blanc des Illinois

par Maxine. Grand in-8 de 124 pages, illustrations de J.E. de Tonnancour et Louis Archambault. Editions Beauchemin, Montréal. Prix: franco \$0.75.

Maxine, que l'on pourrait surnommer la "COMTESSE DE SEGUR" canadienne, s'est donné pour mission d'écrire des livres pour la jeunesse. "L'AIGLON BLANC DES ILLINOIS" est le dernier-né de l'auteur.

Mettant à profit ses vastes connaissances de l'histoire canadienne, Maxine sait donner à ses romans l'attrait historique qui agrmente, en instruisant, la trame du thème fictif. Lecture fort agréable, que favorise un style simple, plein de naturel et d'élégance.

"L'AIGLON BLANC DES ILLINOIS" est l'histoire d'un bébé enlevé par les Iroquois dans la province de Québec, et retrouvé plus tard au pays des Illinois, sur les bords du Mississippi par les membres de l'expédition de Cavellier de la Salle.

Plus tard "L'AIGLON BLANC", qui fait partie de la troupe d'Iroquois venus participer au massacre de Lachine en 1689, retrouve ses parents et continue à vivre au milieu d'eux.

On ne peut passer sous silence les illustrations du livre de Maxine. Elles sont l'oeuvre de deux élèves de l'École des Beaux-Arts de Montréal. Deux artistes qu'il fera plaisir de voir se développer dans l'art difficile de l'illustration du livre: jusqu'ici on nous a si peu habitués à trouver du dessin artistique dans un livre canadien destiné à la jeunesse!

"L'AIGLON BLANC" doit avoir sa place dans les bibliothèques scolaires et mérite de figurer, à côté des autres ouvrages de Maxine, dans les distributions de récompenses de fin d'année.

## La route mouvante

roman par Germaine Acremant. Un volume in-16. Prix: 18 fr. — En vente à la Librairie Plon, 8, rue Garancière, Paris-6e, et dans toutes les bonnes librairies.

L'intrigue de ce roman se déroule sur la route mouvante que forment les grands canaux du Nord de la France, où circulent les trains de péniches et les automoteurs qui ravitaillent la capitale.

Décor pittoresque de bassins, de gares d'eau, d'écluses, d'ouvrages modernes comme l'ascenseur des Fontinettes, animés par le peuple des mariniers, attachés à leur métier, de génération en génération, et respectueux des coutumes ancestrales dont ils tiennent ce goût si vif de la liberté et de l'indépendance.

C'est la vie et la destinée de l'un de ces mariniers, Alban Meusy que nous conte Germaine Acremant en des pages sobres et empreintes d'une émouvante simplicité. On y voit comment le simple commis qu'était Alban parvint à épouser, après des péripéties mouvementées, Sylvianne Vacquez, fille de riches bateliers. La façon dont les jeunes gens peuvent se rencontrer et se connaître ne ressemble en rien à ce que nous avons l'habitude de voir. Les bateaux ont été attelés à un même train de péniches, on fait route ensemble durant quelques semaines, puis le hasard des affrètements séparent les fiancés qui, pour correspondre, doivent envoyer leurs lettres à la femme de tel ou tel éclusier. Enfin, les parents ayant donné leur consentement, c'est le mariage: chapitre bien amusant et plein d'observations pittoresques.

Après quelques brèves années de bonheur, le ménage d'Alban et de Sylvianne subit de pénibles épreuves et le livre se termine de manière dramatique et inattendue.

Germaine Acremant a campé dans la *Route mouvante* des personnages au caractère accusé et les a étudiés avec la fine psychologie qu'on lui connaît. On peut dire qu'elle nous révèle la vie jusqu'ici inconnue des mariniers.



J.P. Lanctot, C.R. Ant. B. Hamelin, C.R.  
A. Côté, avocat

## LANCTÔT & HAMELIN

AVOCATS

Harbour 1286\* — Chambres 1008-09  
132 St-Jacques Ouest MONTREAL

D'ici 3 mois vous pouvez parler

### ANGLAIS

ou n'importe quelle autre langue  
par la méthode

## LINGUAPHONE

Pour apprendre rapidement et correctement l'anglais, le français ou toute autre langue, utilisez les disques Linguaphone. Pour l'étude du bon langage et de la diction, cette méthode ne peut être surpassée.

Brochure gratuite sur demande

### Librairie BEUCHEMIN Limitée

(Service Linguaphone)

430, rue Saint-Gabriel, MONTREAL  
Tél.: LANcaster 4236

Tél. Harbour 5191

## JEAN L. TARTE

AVOCAT

276 ouest, rue St-Jacques MONTREAL

Elphège Marier, C.R. Pierre Décary, L.L.L.  
Jacques Décary, L.L.B.

## Marier, Decary & Decary

AVOCATS

Suite 607, Immeuble Transportation  
(132 Ouest, rue St-Jacques)

Téléphone HARbour 2189 MONTREAL

## Société d'Administration et de Fiducie

fondée en 1902

Exécutrice testamentaire et fiduciaire

Hon. E.L. Patenaude  
Président

J. Théo. Leclerc  
Directeur Général

Siège social: MONTREAL  
5 est, rue St-Jacques  
(Immeuble Crédit Foncier Franco-Canadien)

AGENCES

Québec — Winnipeg — Régina — Edmonton — Vancouver

Tél.: LANcaster 8082

## De GUISE & DUQUETTE

Ingénieurs Conseils

Chauffage — Electricité — Plomberie — Ventilation

1540, RUE STANLEY MONTREAL

## D'Azur à trois lys d'or

par M. Edouard Montpetit. En vente chez l'éditeur: la Librairie d'Action Canadienne-Française, Ltée, 1206 est, rue Craig, Montréal. Prix: \$0.75.

M. EDOUARD MONTPETIT, le distingué secrétaire général de l'Université de Montréal, sait trouver, au milieu des charges les plus diverses et les plus absorbantes, le temps de faire oeuvre littéraire et sociale. La réédition de son volume "D'AZUR A TROIS LYS D'OR", réjouira certainement les amis des lettres canadiennes. C'est un livre vigoureux, violent même, dirait-on, malgré le ton serein qui caractérise M. Montpetit. Appelé à parler devant des auditoires de langue anglaise, M. Montpetit, sans se départir de sa politesse de gentilhomme, a cru l'occasion excellente de dire aux Canadiens anglais, ce que nous sommes, ce que nous avons fait, ce qu'on peut faire avec notre collaboration. Ces pages magnifiques de fierté et de calme courage sont parmi les plus sobrement éloquentes qui aient été écrites sur le sujet. Ce plaidoyer pour les Canadiens français vient à son heure. Il n'est pas question de Pitkin dans ce recueil, mais M. Montpetit nous a déjà dit que le jugement faux porté sur nous par Pitkin, n'a pas été étranger à sa publication. On n'osait espérer de réponse plus ferme et plus nette aux sottises provocations des francophobes.

"D'AZUR A TROIS LYS D'OR" répond à deux idées essentielles: notre apport dans l'oeuvre de la Confédération, et notre fidélité à la cause française. L'ouvrage comprend trois grandes études: la première, "Sommes-nous en pays britanniques?" se divise en trois chapitres: l'unité politique, l'unité économique, l'unité nationale. La deuxième: "L'apport au Canada français", porte sur la tribune, l'école, l'usine. Le troisième: "Anglais-Français", expose la psychologie comparée des deux peuples qui forment le Canada.

M. Montpetit, dont on connaît le prestige auprès des jeunes, a pensé surtout à la jeunesse en publiant son volume. Elle dévorera la nourriture qu'il lui livre dans "D'AZUR A TROIS LYS D'OR", pour l'éclairer, pour former le jugement qu'elle doit porter sur les Canadiens français d'abord, sur les compatriotes de langue anglaise ensuite. A cette époque où se dessinent divers mouvements politiques chez les jeunes, le livre de M. Montpetit fera de la lumière dans les esprits, apaisera certains emportements et leur donnera une juste fierté.

## Commencements

Par Léo-Paul Desrosiers, I vol. aux éditions de l'A.C.F. Montréal, 1939.

M. Léo-Paul Desrosiers, fort avantageusement connu par des recueils de nouvelles et un roman publié à la N.R.F. de Paris, "Les Engagés du grand Portage" a déjà, avec "Acalmie" abordé l'Histoire. Son dernier ouvrage "Commencement" apporte des aperçus neufs sur les commencements de la vie française au Canada. Il nous montre, en un style vif et nerveux, les difficultés énormes des débuts du Canada. Quelle énergie ne fallait-il pas à nos ancêtres pour établir sur des bases solides la traite des fourrures et le commerce des pêcheries? Seul un homme de la trempe de Champlain pouvait y parvenir. Contre les jalousies et la rivalité d'ennemis toujours aux aguets, contre l'hostilité et la déloyauté des sauvages, le fondateur de Québec déploya une énergie que l'on conçoit à peine. Les descendants de ces pionniers considèrent comme une tâche inhumaine la colonisation des terres neuves où, pour les amener et les maintenir, il faudrait transporter en forêt les avantages de la ville.

L'auteur, en évoquant les débuts de la colonie, nous fait un récit où abonde les détails sur la vie, les coutumes, les moeurs des indigènes et des colons de cette époque héroïque. L'établissement des postes de traite, se faisant aux points stratégiques, c'est-à-dire aux confluent des fleuves et des rivières, se trouvaient du même coup exposés à la traîtrise des indiens. Non seulement les négociants mais aussi les missionnaires durent mesurer leur courage avec des obstacles qui en faisaient des héros. Le commerce exigeait des interprètes qui furent d'abord les indiens eux-mêmes, mais bientôt quelques blancs se mirent à l'étude des langues indiennes. Cette étude était compliquée par l'absence de tout manuel, de toute grammaire qu'il fallait composer sur place. Par souci de la méthode directe, des blancs allaient vivre avec les sauvages, pour mieux apprendre leur langue et servir ensuite la cause coloniale, soit au point de vue commerce, soit au point de vue apostolat.

On devine quelle matière abondamment romanesque ces commencements de la colonie offrent à l'écrivain. M. Desrosiers en a profité pour manifester ses dons d'évocat. Aussi, son livre se lit-il avec émotion. Son livre en est un que nous conseillons de lire pendant les longues soirées d'automne.

H.B.



Tel. MArquette 4834

## J. B. CASELLES

PÂTISSERIES FRANÇAISES

Spécialités:

Gâteaux de Noces et de Fantaisies

SERVICE de LIVRAISON

jusqu'à 7 hres p.m.

3422, rue St-Denis Près Sherbrooke

Tel. FRontenac 2615

## J. O. TURCOTTE

PÂTISSERIE — CHARCUTERIE

Pain Hovis pour diabète

Gâteaux de Noces

3501, Ontario Est MONTREAL

HA. 8775

DORURE — ARGENTURE

## J. HENRI ACHIM

987, BLVD ST-LAURENT

Pour la réparation de coutellerie, argenterie de table, outils de médecins, etc., 25 années d'expérience

Plaqueur pendant 20 ans pour la maison Henry Birks

Tél: DUpont 5737-5738 Etablie en 1915

## PAUL CORBEIL

AMEUBLEMENT GENERAL

Un seul magasin

434 est, Boulevard CREMAZIE

FRontenac 4244

## GASTON HINTON Liée

Articles pour Hommes

3987, rue Ste-Catherine Est

FRontenac 1127

## ALEX. FAUCHER

Manufacturier de fourrures

Fourrures de haute qualité

1272 Est, Ste-Catherine Près Visitation

Tél. FRontenac 0662

## Mlle A. LA FLÈCHE

FLEURISTE

Ouvert le dimanche et tous les soirs

1256, Ontario Est Coin Beaudry MONTREAL

AMherst 7633

## P. PARADIS

La plus grande cordonnerie de l'Est Réparations faites avec soin

Nous allons chercher et livrons chaussures neuves et retours de manufactures pour messieurs.

1277, Est, rue Ontario MONTREAL

Tél. Bureau: Talon 6329

## The Italian Mosaic & Marble Co. OF CANADA, LTD.

Nos spécialités: Tuiles, Marbres, Terrazzo, Mosaïques

7717 Boulevard St-Laurent Montréal

## HENRI-E. CÔTÉ

OPTOMETRISTE

FI. 3311

6079, Boulevard Monk Montréal

## La rencontre de deux savants

Au cours de deux conférences faites au mois de mai, à Londres, Sir Philip Hartog a traité des relations qu'avaient eues entre eux ces deux illustres chimistes.

Dans l'ouvrage intitulé "History of Electricity", publié pour la première fois en 1767, on trouve l'exposé des conceptions chimiques de Priestley; il y décrit notamment ses expériences sur l'"air méphitique", obtenu en faisant passer de l'air sur du charbon de bois incandescent. Ayant constaté qu'une chandelle ne peut continuer à brûler dans l'air traité de la sorte, ou bien dans l'air expiré par les poumons d'un animal, il se demande quelle peut bien être la nature de ce changement, et cherche à imaginer un moyen de ramener cet air à sa condition primitive.

En 1756 et en 1766, Black et Cavendish avaient respectivement découvert l'"air fixe" (anhydride carbonique) et l'"air inflammable" (hydrogène). Priestley, de son côté, découvrit, par la suite, de 1772 à 1790, toute une série de nouveaux "airs", dont certains furent recueillis sur du mercure: gaz chlorhydrique, azote, oxyde azotique, oxyde azoteux, peroxyde d'azote, gaz ammoniac, anhydride sulfureux, fluorure de silicium, oxygène et hydrogène sulfuré.

Les travaux de Lavoisier se distinguent de ceux de son émule anglais, non pas, comme on l'a souvent prétendu, en ce que le premier employait la balance, ce que Priestley savait également faire, mais Lavoisier se servait systématiquement de cet instrument pour contrôler les réactions chimiques, en particulier entre gaz.

Priestley rencontra Lavoisier à Paris au mois d'octobre 1774 et l'entretint de ses premières expériences. Lavoisier commença à travailler avec l'oxyde de mercure en novembre de la même année, et, de février à mars 1775, il se livra à des expériences qu'il décrivit devant l'Académie des Sciences le 26 avril 1775 dans une note intitulée: "Sur la nature du principe qui s'unit avec les métaux, au cours de leur calcination, et en accroît le poids". Bien que Priestley eût constaté, par l'essai à l'oxyde azotique, que l'oxygène est cinq fois "meilleur" que l'air ordinaire, Lavoisier croyait encore que le nouveau gaz n'était pas un des constituants de l'air, mais l'air lui-même, inchangé, non décomposé. Il n'exposa une interprétation exacte de la combustion et de la calcination qu'en mars 1777, date où il distingua entre les deux constituants de l'air atmosphérique. Bien qu'il ne cite pas le nom de Priestley dans ce document, il le rappelle très volontiers à d'autres occasions. Ce fut dans ses "Réflexions sur le phlogistique", parues en 1786, qu'il rejeta définitivement cette fameuse théorie.

Priestley, par contre, eut du mal à y renoncer. En 1785, ayant, au moyen d'une lentille, calciné du fer dans une atmosphère d'oxygène, au-dessus du mercure, il avait constaté que l'augmentation de poids du fer était égale à la perte de poids du gaz. Ayant ensuite réduit l'oxyde de fer par de l'hydrogène, il montra que ces deux opérations peuvent être répétées indéfiniment, que les volumes d'hydrogène et d'oxygène en présence sont dans le rapport de 2 à 1, et qu'il existe entre la perte de poids de l'oxyde de fer et le poids d'eau formée un rapport de 15 à 17 (en réalité, il est de 16 à 18). Mais bien qu'il ait été tout près de donner l'interprétation correcte de ces observations, il en fut détourné par James Watt. Et, pour

Tél: CHerrier 5286 Rés: FRontenac 9365

## J.-E. ARCHAMBAULT

PLOMBERIE — CHAUFFAGE

4408, De La Roche MONTREAL

Tél. DUpont 5894

## A. ARCHAMBAULT

Entrepreneur Plâtrier

8471, rue Henri-Julien MONTREAL

Bureau: CLairval 6644

## J.-ALBERT TARDIF

Huile à Chauffage, à Lampe, à Moteur

Spécialiste

4996, rue Lafontaine MONTREAL

Tél. CHerrier 4215 1455 DUFRESNE

## JOS. MALO ENRG.

Marchand de Glace

Propriétaire: SAM. LAMARRE

Rés: 1451 Dufresne

Examen de la Vue

Consultations: 10 a.m. à 6 p.m.

7 à 9 tous les soirs

## ARTHUR CHAGNON

OPTOMETRISTE-OPTICIEN

8136 St-Denis, (près Jarry) Montréal

Tél. DUpont 5176

## HÔPITAL STE-THÉRÈSE

Maternité Privée Licenciée

Médecine — Chirurgie

Médecins au choix des malades

Gardes malades enregistrées

PRIX MODERES

4824, Saint-Denis LAncaster 1022

MONTREAL

Tél: WIlbank 0810

## LA MAISON LARIVIÈRE

Marchands de Fourrures

SPECIALITE: Réparations de toutes sortes

3487, Notre-Dame Ouest MONTREAL

Près Rose-de-Lima

En haut de F. W. Woolworth Co. Ltd

FItzroy 1844

Rés: ELwood 0367

## LORENZO GAULIN

PLOMBERIE-CHAUFFAGE

Service — Satisfaction

4424 ouest, Saint-Jacques Mont.éal

Tél. CALumet 7900 Soir: CA. 8125

## ROYAL FLOWER SHOP

Camille Legaré, Prop.

Livraison n'importe où

Ouvert soir et dimanche

1259, Bernard Ouest Outremont

AMherst 8710

Notre devise: Satisfaction garantie

## JOS. MORNEAU

Entrepreneur licencié en

Plomberie, Chauffage et Ferblanterie

Couvertures en Tôle et Gravois

2122-2124, rue Cartier MONTREAL



## LA PATRIE, Fleuriste

J.-R. BRULE, Propriétaire

*L'art dans les fleurs*

Une serre chaude attenante au studio

PL 1786-87 168, rue Ste-Catherine est

Salon: TAlon 6614 Soir: MARquette 1502

## J. E. DULONG

Directeur de funérailles  
Salons mortuaires gratuitement  
Expert embaumeur

7755, St-Denis, près de Villera y Montréal

Tél. DO. 0514

## Bernard Handy Store

A. PINSONNEAULT, Prop.

Bonbons — Cigares — Cigarettes  
*Livraison à domicile*

1281 Bernard OUTREMONT

Cherrier 9401

## LE PETIT VITRAIL

Décoration d'intérieur

FLORIAN CAIN

Rembourseur en Général

4208, Ste-Catherine Est MONTREAL

## E. LECOMPTE

Importateur de Draperies

Deux Magasins:

1576, rue Mont-Royal Est FRontenac 6206  
6602, St-Hubert, près Beaubien Cr. 2898

MONTREAL

CRescent 0708 DOLLARD 0386

## Bernard Cigar Store

G. COUSINEAU, Prop.

Jouets, Papeterie, Fantaisies, Impressions  
Assortiment complet d'articles de bureau

228 BERNARD AVE. MONTREAL



## SAVON MAJESTIC Ltée

A. D. Roy, président  
Nettoyeur Main "Majestic"  
"House Friend"

Savon en Poudre "Majestic"

1853, rue Moreau MONTREAL

La Salle de quilles la plus  
moderne de Montréal, 8 allées

## QUILLES ST-HENRI

ZENON GAUTHIER, Prop.

4284, Notre-Dame ouest, près du tunnel  
Réservations par téléphone: Fitzroy 0285

## ESTELLE SURPRENANT

HAUTE COUTURE

Calumet: 8684 5054 St-Hubert

MONTREAL

6 ALLEES 5 TABLES

## BOWLING REGAL BILLARD

PROP. C. THERRIEN

Réservations sur demande

Tél. FR. 0254 1411 Aylwin

employer les termes de Sir Philip Hartog, "Priestley semble avoir, par la suite, déployé une ingéniosité quasi perverse pour adapter la théorie du phlogistique à n'importe quel fait nouveau".

Lavoisier exposa l'ensemble de ses vues dans son "Traité élémentaire de Chimie", publié en 1789, et qu'on doit considérer comme formant la base de la chimie moderne.

On peut dire de Priestley et de Lavoisier, déclare Sir Philip Hartog, que là où toute une génération de chimistes avait été aveugle, ces deux hommes ont vu clair. Et pourtant ni l'un ni l'autre n'était infaillible. Ils avaient, en réalité, bien plus de points communs, dans leurs réussites et dans leurs erreurs, qu'on ne l'a généralement reconnu, bien que finalement Lavoisier ait distancé Priestley. En dominant leurs découvertes, Lavoisier transforma la chimie, et nous révéla quelques-uns des phénomènes fondamentaux de la vie végétale et animale.

(Les Nouvelle de la chimie)  
Sept. 39.

## Le cadmium et l'alimentation

Dans une communication présentée dernièrement devant l'American Association for the Advancement of Science, on a attiré l'attention sur les dangers d'empoisonnement chronique pouvant provenir du cadmium formant un revêtement de certains ustensiles de cuisine, boîtes de lait, crochets à viande, hache-viande, etc. Des expériences exécutées sur des rats dans le régime alimentaire desquels on avait introduit 0,0125% de chlorure de cadmium, ont abouti à l'anémie et à une dilatation du coeur; ce dernier symptôme est attribué au surcroît de travail imposé à cet organe pour fournir au sang une quantité suffisante de globules rouges.

Il faut ajouter cependant que, jusqu'ici, on n'a signalé aucun cas d'empoisonnement chronique par le cadmium.

## La biochimie

Jusqu'en 1914, les biochimistes ne possédaient en France ni société ni publication.

Pour mettre fin à une situation incompatible avec l'état d'avancement de cette science, le professeur Maurice Nicloux créait, il y a 25 ans, la Société de Chimie biologique de France, et éditait les premiers numéros du bulletin de ce groupement. Le 17 mars 1914 avait eu lieu la première séance; mais, 4 ans de guerre tarirent l'activité de la Société débutante, et la tâche interrompue ne fut reprise par ses créateurs qu'en mai 1919. Depuis lors, le nombre des membres n'a cessé d'augmenter, grâce à une participation croissante de savants de tous les pays. A l'heure actuelle, la Société comprend 1,600 adhérents, et son activité la classe parmi les organismes scientifiques les plus vivants. Cette première période, d'une existence déjà féconde, fut évoquée par d'éminents orateurs, au cours d'une séance solennelle présidée par M. Gabriel Bertrand.

La Société de Chimie biologique avait tenu à faire coïncider cette commémoration, avec la date des Conférences-discussions sur l'hydrogénation, organisées les 24 et 25 mai. De nombreux savants et industriels, venus de dix-huit pays, purent ainsi se joindre aux membres de la Société et prendre part à cette importante manifestation.

Poste de Service Imperial

## A. CHAGNON

coin St-Denis et Beaubien  
MONTREAL, QUEBEC

A. CHAGNON Téléphone DO. 0362

Tél.: DU. 6350

## L. DAOUST

Poste de ravitaillement SHELL

Grood et St-Denis

Montréal

Gazoline et Shellubrification avec  
Huile à moteur Shell Moto-Roulis

## ART. LAFORTUNE

Vendeur Imperial

Sherbrooke et Grosvenor

Elwood 0176

## ALBERT GERVAIS

Vendeur Impérial

4560 Avenue du Parc — Près Mont-Royal

Dollard 0445

Tél. DO. 3721

GARAGE

## GARAGE A. MAROIS

Troubles Electriques — Storage — Lavage  
Duco — Soudure — Réparations  
Débossage — Gazoline — Huiles — Graissage  
Service de Freins

5873, Des Ecores — Près Blvd Rosemont

DOLLARD 1831

## J.-B. ROY

Dépôt d'essence SHELL

Station de Service pour district Outremont

1384, Van Horne Angle Wiseman  
OUTREMONT

Tél. York 3735

## JEAN COOL

Vendeur Impérial

5998 VERDUN VERDUN

## ARMAND FERLAND

Vendeur Impérial

Angle Mont-Royal et Mcntana

Tél: Fr: 6455

Garage AMherst 6565 Rés. AMherst 4966  
*Ouvert Jour et Nuit*

## GARAGE DELISLE

1590 PARTHENAIS

Station de Gazoline

Réparations générales d'automobiles  
Duco, Débossage, Storage, Remorquage  
Soudure acétylène

POUR LOCATION DE

vos tabliers, gilets, jaquettes, nappes,  
serviettes, rouleaux, pantalons, etc.,

Appelez  
Service de toilette

## R. FORGET LIMITÉE

Dollard 4011 6448 des Erables  
MONTREAL



ELLE VOUS  
"STIMULE"  
AU BON  
MOMENT!

Il attend avec impatience  
Avec White Cap de faire  
bombance.



BIÈRE  
Frontenac *White Cap* 52



BY APPOINTMENT  
TO HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR GENERAL  
OF CANADA

## LES MARQUES POPULAIRES

en bouteilles de 10, 13, 25 et 40 onces

Corby's Old Rye Whisky  
Corby's Special Selected Rye  
Corby's London Dry Gin  
Corby's Orange Liqueur Gin  
Wiser's Old Rye  
Hills & Underwood London Dry Gin  
Embassy Liqueur Scotch Whiskey  
Duncan's Royal Palace Scotch Whiskey  
McNish's London Dry Gin  
McNish's Doctor's Special (importation)  
Grand MacNish (importation)

### AGENCES:

BURKE'S IRISH WHISKEY  
Champagne CHARLES HEIDSIECK  
Cognacs BISQUIT DUBOUCHE  
Bordeaux rouges et blancs BARTON &  
GUESTIER  
Bourgognes rouges et blancs J. FAIVELEY  
PORTO ROYAL PALACE  
XERES ROYAL PALACE  
BENEDICTINE

# CORBY DISTILLERIES LIMITED

*Distillateurs depuis 1859*



Depuis au delà de trois générations,  
la marque

**MERCK**

a été acceptée comme un  
symbole de qualité garantie  
PAR L'INDUSTRIE  
LA PHARMACIE  
ET LA MEDECINE

**Merck & Co. Limitée**

MONTREAL

TORONTO

**Damien Boileau Ltée**

Entrepreneurs Généraux

•  
*Spécialité:*

Edifices religieux

Tél. Crescent 4183

Outremont

MONTREAL

*Avec les compliments de*

**CHALIFOUX & FILS**

Limitée

(Maison fondée en 1847)

Manufacturiers des Chauffeurs "VOLCANO"

Bureau des Ventes:  
1106, Côte Beaver Hall,  
MONTREAL  
Tél: Plateau 8531

Usines:  
Rue Ste-Anne  
ST-HYACINTHE, P.Q.  
Tél: 107

Joyeux Noël  
et Bonne Année

◆  
**Laboratoire Nadeau**  
Limitée

100 Saint-Paul Ouest

MONTREAL

*Avec les souhaits de*

**DAIGLE & PAUL**

Limitée

Marchands de bois de construction

1962, Avenue Galt

MONTREAL

**Mongeau & Robert**

Cie Ltée

Charbons

Huiles à Chauffage

◆  
1600 est, rue Marie-Anne

Amberst 2131

Achetez vos cadeaux des fêtes  
maintenant

Payez le 1er février 1940

Renseignez-vous aux bureaux des comptes,  
6e étage

**Dupuis Frères**

MONTREAL

**Couvrette, Sauriol Ltée**

Epiciers en gros

*Souhaitent avec plaisir — Joyeux Noël  
et Bonne Année*

*A tous les Anciens de l'Université de Montréal*

•  
50 DE BRESOLES

MONTREAL